

A photograph of a child sitting on an adult's shoulders, holding a colorful kite in a field at sunset. The kite is made of green, yellow, and orange panels. The child is wearing a dark blue long-sleeved shirt and light-colored pants. The adult is wearing a light-colored button-down shirt. The background is a field of tall grass with a line of trees in the distance under a blue sky with some clouds. The image is partially overlaid with a white curved shape on the left side.


## Kódex správania spoločnosti Teva

Naše hodnoty.

Naša sila.

Náš kódex.

**teva**

A group of four young people (three men and one woman) are smiling and taking a selfie together outdoors. They are wearing winter clothing like beanies and scarves. The background shows a clear blue sky and some buildings. A green circular graphic is overlaid on the bottom right of the image.

Naše hodnoty.  
Naša sila.  
Náš kódex.

# Obsah

## Úvod

Naše poslanie .....	2
---------------------	---

## Sekcia č. 1:

### Naše hodnoty v praxi

Naše hodnoty v praxi .....	3
Určujeme smer .....	5
Zameranie a zodpovednosť .....	5
Spoločné dosiahnutie cieľa .....	5
Inovujeme tam, kde vytvárame pridanú hodnotu .....	5
Staráme sa .....	5
Dávať rodine dôvod na hrdosť .....	5
Uplatňovanie kódexu správania a z neho vyplývajúce očakávania .....	6
Osobná zodpovednosť za dodržiavanie predpisov a etické správanie .....	6
Zdroje .....	6

## Sekcia č. 2:

### Kódex správania spoločnosti Teva

#### **Naše odvetvie**

Predchádzanie konfliktom záujmov .....	8
Zákaz obchodovania s dôvernými informáciami a využívania neverejných informácií .....	10
Boj proti vytváraniu monopolov, nekalej hospodárskej súťaži a obchodnej špionáži .....	11
Boj proti korupcii .....	13
Propagačné materiály; vedecké výmeny .....	15
Politické aktivity a príspevky .....	17
Opatrenia na kontrolu obchodu .....	18
Zákaz prania špinavých peňazí .....	18

#### **Naša spoločnosť**

Rovnaké pracovné príležitosti .....	19
Bezpečnosť a ochrana zdravia na pracovisku .....	19
Ochrana pred obťažovaním na pracovisku .....	20
Sloboda názoru, prejavu a združovania .....	20
Zdržanie sa zneužívania návykových látok; ochrana pred hrubým zaobchádzaním na pracovisku .....	21

#### **Naši ľudia**

Nápomocné pracovné prostredie rozvíjajúce spoluprácu .....	22
Vzťahy s vládami a obyvateľstvom daných krajín .....	22
Vzťahy s obchodnými partnermi .....	23
Ochrana vlastníckych informácií, ktoré sú majetkom tretích strán .....	24
Komunikácia so zástupcami médií, analytikmi a širokou verejnosťou .....	24
Sociálne médiá .....	25

#### **Naša obchodná činnosť**

Kvalita a bezpečnosť .....	26
Ochrana dôverných informácií spoločnosti, duševného vlastníctva a majetku spoločnosti .....	27
Súkromie a ochrana osobných údajov .....	28
Vytváranie a rozvíjanie efektívnych prostriedkov na kontrolu podnikania; presné podávanie informácií .....	29
Využívanie podnikových systémov .....	30
Systematická evidencia .....	32
Inovácie a tvorivosť .....	33
Výskum a vývoj; klinické skúšky .....	33
Filantropia, príspevky a podieľanie sa na rozvoji spoločnosti .....	34
Ochrana životného prostredia a práv zvierat .....	35
Etické pracovné postupy .....	36

#### **Smernice na zavedenie našich hodnôt do praxe**

Prijímanie správnych rozhodnutí .....	37
Rozpoznanie možného porušenia kódexu .....	38
Kanály na vyjadrenie obáv .....	39
Dôsledky porušenia kódexu .....	40
Odvetné kroky sa zakazujú .....	40
Nepretržité zlepšovanie .....	40

#### **Kontaktné informácie**

Úradníci, kancelária obchodnej integrity a horúca linka Teva Integrity Hotline .....	41
---	----



Tisíce ľudí v mnohých krajinách, ktorí hovoria rôznymi jazykmi, s jedným poslaním.

## Úvod

V našich hodnotách a našom poslaní spočíva skutočná sila. Keď žijeme našimi hodnotami a snažíme sa splniť svoje poslanie ako celok, môžeme sa stať naozaj pozitívnou silou v oblasti zdravotníctva. Dáva to zmysel všetkému, čo robíme, a je to dôvod na to, aby sme každé ráno chodili do práce.

## Naše poslanie

Jedna spoločnosť: generiká, špecializované lieky, voľnopredajné lieky a TAPI

Chceme byť súčasťou špičky v našom odvetví a prinášať našim akcionárom výrazné zhodnotenie investícií

Naším poslaním je byť **globálnym lídrom**

v **generikách** a **biofarmaceutických prípravkoch**, a tým zvyšovať **kvalitu života pacientov**.

Sme lídrom v oblasti generických liekov a neustále sa snažíme prekonávať konkurenciu

Veda sa začína zameriavať na biológiu, čo má vplyv aj na hodnotu akcií. Ak uskutočníme potrebné investície, dokážeme byť v tomto odbore úspešní

Naším účelom je pomôcť pacientom na celom svete, aby získali prístup k dostupným liekom a mali možnosť vďaka inováciám zlepšiť svoje zdravie

# Naše hodnoty v praxi

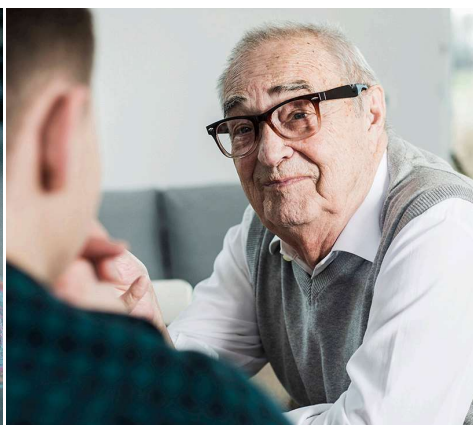
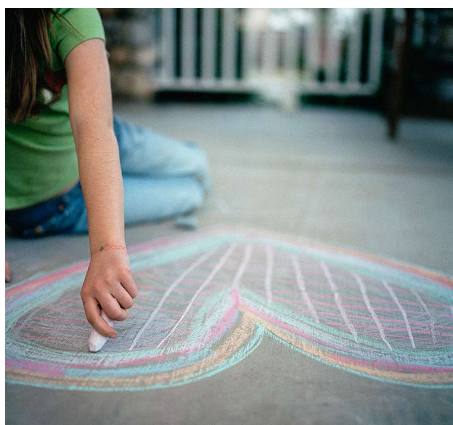
V spoločnosti Teva uvádzame svoje poslanie a hodnoty do praxe prostredníctvom nášho kódexu správania. Pri komunikácii s pacientmi, lekármi, akcionármi a medzi sebou naše správanie určuje, ako sme vnímaní. To, čo robíme, je dôležité, no rovnako dôležité je aj to, ako to robíme. Každé rozhodnutie, ktoré urobíme, a všetky kroky, ktoré podnikneme, by mali odrážať naše kolektívne hodnoty a kultúru. Naše hodnoty definujú to, kto sme. Vyjadrujú to, v čo spoločne veríme, predstavujú to najlepšie v nás a sprevádzajú nás všetkými našimi činnosťami.

Nikdy sa nezriekneme svojho záväzku robiť to, čo je správne, pričom sa budeme snažiť dosiahnuť naše finančné a obchodné ciele. Žiadny cieľ nestojí za to, aby sme porušili svoje hodnoty či etické normy. Naše hodnoty sú univerzálne v každej pozícii, každej obchodnej jednotke a vo všetkých lokalitách na celom svete.

## Naša každodenná práca je naozaj dôležitá.

Naše hodnoty vyjadrujú to, v čo veríme, predstavujú to najlepšie v nás a sprevádzajú nás všetkými našimi činnosťami.

Naši ľudia objavili naše poslanie a hodnoty. Vyvinuli sa z príbehov, ktoré preukazujú nášho osobitého ducha a kultúru, a predstavujú vlastnosti, vďaka ktorým sme jedineční. Určujú spôsob nášho myslenia, konania a rozhodovania, pretože sa učíme lepšie spoločne pracovať.



Základom Kódexu správania spoločnosti Teva sú naše hodnoty v praxi.



## Určujeme smer

**Usilujeme sa o to, aby sme mali vedúcu pozíciu v priemysle a aby sme boli značkou dokonalosti v neustále sa meniacom prostredí.** Túžime po tom, aby sme boli prví na trhu a chopili sa príležitostí. Sme presvedčení, že vedenie sa dá dosiahnuť len s ľuďmi a ich prostredníctvom.

V spoločnosti Teva určujeme smer.

- Aktívne sa chytáme príležitostí a prispôbujeme sa zmenám.
- Identifikujeme príležitosti a určujeme smer, aby sme spolu s druhými mohli účinne konať.

## Zameranie a zodpovednosť

**Koncentrujeme sa na všetko, čo robíme.**

Stanovujeme si jasné ciele a svoju snahu, pozornosť a energiu sústredíme tak, aby sme prinášali výsledky. To, čo hovoríme, to aj robíme a berieme zodpovednosť za svoje činy a ich následky.

Takto sa zameriavame na prinášanie výsledkov.

- Konáme koncentrovane a s odhodlaním.
- Zodpovednosť za vlastné kroky a výsledky nesieme vždy my.

## Spoločné dosiahnutie cieľa

**Všetci pracujeme pre jednu spoločnosť, pre spoločnosť Teva.** Ak budeme spoločne pracovať efektívnejšie, v úzkej spolupráci a súlade, dosiahneme svoj plný potenciál a povedieme svoj úspech.

V spoločnosti Teva pracujeme spolu a v synergii – ako jeden tím.

- Budujeme produktívne interné a externé vzťahy, aby sme sa učili, zdieľali a pracovali s druhými a zohľadňovali pri tom súbor priorít.
- Preberáme osobnú zodpovednosť za plnenie cieľov v súlade s prioritami jednotky v záujme dosiahnutia efektívnych výsledkov a ešte väčšieho úspechu tímu.

## Inovujeme tam, kde vytvárame pridanú hodnotu

**Prinášame inovácie, aby sme tvorili hodnoty pre pacientov, našich partnerov v systéme zdravotnej starostlivosti a naše zúčastnené strany.** Neustále hľadáme originálne a lepšie spôsoby, ako vyniknúť, vytvárame riešenia pre súčasné a budúce nedosiahnuté potreby.

Takto prinášame nové spôsoby, ako sa zlepšovať.

- Seba a druhých vyzývame k tomu, aby naši dosiahnuteľne inovatívne riešenia, ktoré budú riešiť obchodné potreby.
- Hľadáme na nové spôsoby práce, ktoré môžu prinášať hodnotu.
- Podporujeme vylepšené spôsoby, ako vynikať a rásť.

## Staráme sa

**Staráme sa.** Zlepšujeme životné podmienky pacientov, ošetrovateľov a komunít, s ktorými sme v kontakte. Záleží nám na našich kolegoch, vytvárame úctivé, rozmanité a inkluzívne pracovné prostredie.

Každý deň sa staráme o druhých.

- Staráme sa o ľudí a o zlepšenie ľudských životov.
- Budujeme pracovné vzťahy založené na dôvere, preukazujeme empatiu a rešpekt.
- Dobre pracujeme s ľuďmi z rôznych oblastí, rešpektujúc jednotlivé rozdiely.

## Dávať rodine dôvod na hrdosť

**Spoločnosť Teva zlepšuje zdravie a každý deň prispieva k dobrému životu ľudí.** Robíme to tak, že konáme bezúhonne a zachovávame najvyššie štandardy kvality, etiky a dodržiavania predpisov.

Každý deň sa správame ako ambasádori, čím reprezentujeme spoločnosť Teva.

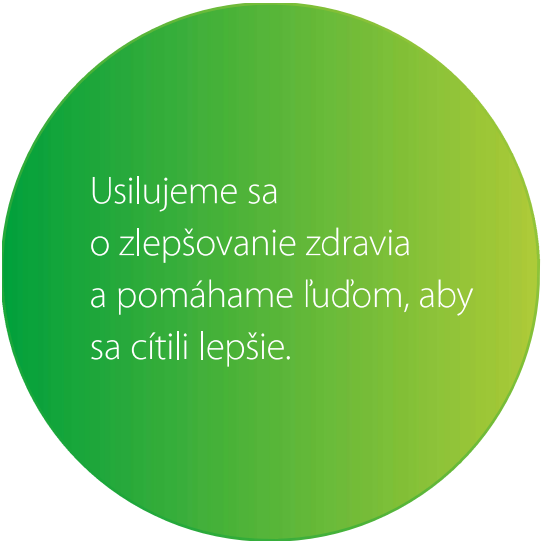
- Konáme bezúhonne a zodpovedne.
- Od seba a od druhých vyžadujeme, aby dodržiavali najvyššie profesionálne a etické štandardy.
- Vo všetkom, čo robíme, udržiavame kvalitu.

# Uplatňovanie kódexu správania a z neho vyplývajúce očakávaní

Každá zásada v tomto kódexe je založená na našich hodnotách a je vypracovaná tak, aby vysvetľovala a rozpoznávala oblasti, v ktorých je pôsobenie v súlade s našimi hodnotami obzvlášť dôležité. Po tomto opise nasleduje krátky a praktický návod vrátane otázok a odpovedí na objasnenie príslušného problému. Je dôležité poznamenať, že naše hodnoty sa netýkajú jednej konkrétnej zásady – naše hodnoty sa vzťahujú na všetky naše zásady a sú univerzálne platné vo všetkom, čo robíme.

Zásady uvedené v tomto kódexe sa vzťahujú na všetkých zamestnancov spoločnosti Teva a členov predstavenstva spoločnosti. Tieto zásady zavádzajú naše hodnoty a presvedčenie do praxe jasným vymedzením správania, ktoré sa od nás očakáva. Okrem toho očakávame, že naši obchodní partneri budú dodržiavať zásady tohto kódexu.

Hoci nám tento kódex pomáha riešiť niektoré najtypickejšie etické a právne otázky a problémy, s ktorými sa môžeme stretnúť, nedokáže obsiahnuť všetky situácie. Musíme sa riadiť našimi hodnotami. Od nás všetkých sa očakáva, že sa budeme nimi a našim



Usilujeme sa  
o zlepšovanie zdravia  
a pomáhame ľuďom, aby  
sa cítili lepšie.

dobrym úsudkom správne riadiť, využijeme prostriedky opísané v tomto kódexe a prevezmeme zodpovednosť za svoje konanie. Každý z nás je zodpovedný za dodržiavanie kódexu a zachovávanie hodnôt spoločnosti Teva.

Vzhľadom na to, že tento dokument je určený pre celú spoločnosť, niektoré časti a témy sa môžu vo väčšej miere týkať určitých funkcií alebo oddelení. Pre všetkých z nás je však dôležité vedieť, ako sa pracuje v rozličných oblastiach v rámci celej spoločnosti. Uvažovanie o týchto hodnotách tiež poskytuje ďalšie nástroje na vykonávanie našich činností v spoločnosti Teva.


## Osobná zodpovednosť za dodržiavanie predpisov a etické správanie

Etické správanie znamená viac než dodržiavanie práva a zásad spoločnosti Teva – z nich však vychádza. Každý z nás sa musí oboznámiť s právom a zásadami spoločnosti Teva, ktoré sa týkajú našich pracovných miest, a dodržiavať ich, pretože dodržiavanie predpisov a zásad spoločnosti Teva je úlohou každého z nás.

V určitých prípadoch dopĺňajú tento kódex správania ďalšie zásady, ktoré sa podrobnejšie zaoberajú určitými témami alebo určitými miestnymi alebo oblastnými problémami. Napriek tomu, že nás tento kódex správania má informovať o mnohých dôležitých zásadách, nie je taký podrobný ako tieto dodatočné zásady, a preto im nie je nadradený ani nenahrádza oboznámenie sa so všetkými zásadami, ktoré sa týkajú nášho konkrétneho pracovného miesta.

## Zdroje

Poskytujeme prostriedky na riešenie špecifických otázok v konkrétnych oblastiach. Patrí medzi ne váš nadriadený, predstavitelia oddelenia ľudských zdrojov, právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania, finanční riaditelia, interní audítori a Kancelária obchodnej integrity, ktorá prevádzkuje horúcu linku spoločnosti Teva v oblasti integrity. Usmernenia na uplatnenie našich hodnôt a kontaktné údaje nájdete v záverečnej časti tohto kódexu.



Uspejeme,  
ak budeme  
spoločne  
dodržiavať  
naše hodnoty.

Ak si myslíte, že sa od vás žiada, aby ste robili nezákonné, neetické alebo inak nevhodné kroky, alebo ak sa domnievate, že sa takto správajú ostatní, je potrebné, aby ste okamžite ohlásili svoje obavy prostredníctvom vyššie uvedených kanálov. Nehrozí vám postih ani odvetné kroky za to, keď v dobrej viere nahlásite niečo, čo je podľa vás porušením kódexu – aj v prípade, že sa neskôr ukáže, že k porušeniu nedošlo. Každý prejav hrozby odvetných krokov bude sám osebe považovaný za závažné porušenie tohto kódexu. Akékoľvek informácie, ktoré ste poskytli, sa dostanú len k tým, ktorí o nich potrebujú vedieť, pretože sú zodpovední za odstránenie problému. Môžete tiež zostať v anonymite (v závislosti od zákonov vo vašej krajine; so všetkými obmedzeniami týkajúcimi sa podávania hlásení vo vašej krajine budete oboznámení, keď zavoláte na horúcu linku spoločnosti Teva v oblasti integrity).



**Naša skupina potrebuje v rámci projektu odbornú konzultáciu neurológa. Môžeme navrhnúť spoluúčasť neurológa, ktorý je so mnou v príbuzenskom vzťahu?**

Keďže to môže viesť ku konfliktu záujmov, musíte nahlásiť svoj vzťah v súlade s globálnymi zásadami pre konflikty záujmu, aby sme záležitosť posúdili a rozhodli, aké kroky podniknúť, aby sa predišlo možnému konfliktu.

## Kódex správania spoločnosti Teva

### Predchádzanie konfliktom záujmov

Konflikty záujmov nastávajú, keď uprednostňujeme osobné, sociálne, finančné alebo politické záujmy pred záujmami spoločnosti. Členovia predstavenstva spoločnosti a zamestnanci zodpovedajú za predchádzanie takýmto situáciám, ktoré predstavujú – alebo vytvárajú zdanie – konfliktu medzi ich vlastnými záujmami a záujmami spoločnosti Teva. Či už v práci, alebo mimo nej, nič nesmie byť v konflikte s našimi povinnosťami v spoločnosti Teva.

### **Prečo je to dôležité**

Predchádzaním skutočným konfliktom záujmov, ako aj situáciám, ktoré majú ich príznaky, budeme konať podľa zdravého obchodného úsudku v najlepšom záujme spoločnosti Teva a nie v osobnom záujme, pod vplyvom vzťahov, nátlaku či zisku.

## Náš spôsob

- Robíme rozhodnutia v najlepšom záujme spoločnosti Teva.
- Predchádzame situáciám, pri ktorých by ktokoľvek mohol mať pochybnosti o tom, či sme neboli nevhodne ovplyvnení pri prijímaní obchodných rozhodnutí.
- Každý možný konflikt záujmov riešime transparentným a otvoreným spôsobom.
- Pred začiatkom rokovaní alebo nadviazaním kontaktov, ktoré sa týkajú potenciálnej transakcie medzi našou spoločnosťou a subjektom alebo osobou, ktorá je vo vzťahu k členom predstavenstva alebo zamestnancom – bez ohľadu na rozsah alebo podstatu konfliktu – informujeme právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania a žiadame ich súhlas. Niektoré z týchto transakcií môžu podliehať pred podpisom ďalšiemu schváleniu.
- Sme si vedomí, že niektoré transakcie so spriaznenými stranami môžu vyžadovať schválenie podľa platných právnych predpisov.
- Vyhýbame sa použitiu prostriedkov spoločnosti, majetku spoločnosti a informácií či nášho postavenia k osobnému prospechu.
- Nevyhľadávame, naopak, vyhýbame sa prijímaniu platieb, poplatkov, pôžičiek alebo služieb od ktorejkoľvek osoby alebo spoločnosti, ktorými by bolo podmienené obchodovanie so spoločnosťou Teva.
- Môžeme prijímať dary alebo pohostenie ako súčasť bežného obchodného procesu iba v rozsahu, v akom sú dovolené podľa zákona, sú v nominálnej hodnote a nemohli by ovplyvniť naše obchodné rozhodnutia ani vytvárať dojem takého ovplyvnenia. Neakceptujeme hotovostné dary ani ekvivalenty hotovosti.
- Pred uzavretím mimopracovného pomeru, zmluvy o poradenstve alebo pôsobení v predstavenstve (alebo na porovnateľnej pozícii) potrebujeme súhlas riaditeľa oddelenia ľudských zdrojov.



### **Dodávateľ spoločnosti Teva ma pozval na športové podujatie. Môžem toto pozvanie prijať?**

Pred prijatím akéhokoľvek pozvania od dodávateľa by ste sa mali poradiť so svojim nadriadeným, pretože takáto ponuka môže ovplyvniť objektivitu rozhodovania. Vo všeobecnosti (v závislosti od príslušných miestnych právnych predpisov a kódexov v odvetví) sa prijatie pozvania nezakazuje, pokiaľ nie je povaha a frekvencia takýchto pozvaní nadmerná.

### **Môžem investovať do spoločnosti, ktorá má obchodné vzťahy so spoločnosťou Teva?**

Záleží na vašom postavení, vašom vplyve na príslušné rozhodnutia, rozsahu investície, dôležitosti spoločnosti Teva ako zákazníka a od iných faktorov. Pred investovaním by ste svoj zámer mali nahlásiť v súlade s globálnymi zásadami pre konflikty záujmov, aby ste dostali usmernenie, ako si v tejto situácii počínať.

### **Čo mám urobiť, ak mám obavy, že musím urobiť rozhodnutie, ktoré môže predstavovať konflikt záujmov?**

Ak neviete, ako postupovať, nahláste to v súlade s globálnymi zásadami pre konflikty záujmov. Niekedy postačí odhalenie a zaznamenanie možného konfliktu.





### **Potenciálny dodávateľ chce prerokovať svoje služby pri obede. Môžem to prijať?**

Pred prijatím akéhokoľvek pozvania od dodávateľa by ste sa mali poradiť so svojim nadriadeným, pretože takáto ponuka môže ovplyvniť vaše rozhodovanie alebo úsudok a nezávislosť spoločnosti Teva. Vo všeobecnosti sa prijatie pozvania na obed nezakazuje, pokiaľ nie je povaha a frekvencia takýchto pozvaní nadmerná.

## Zákaz obchodovania s dôvernými informáciami a využívania neverejných informácií

Počas našej práce sa nám môžu dostať do rúk dôležité dôverné informácie o našej spoločnosti, zákazníkoch alebo partneroch. Kúpa alebo predaj cenných papierov spoločnosti ovplyvnené takýmito informáciami sa môžu považovať za nelegálne využívanie dôverných informácií. Na základe takýchto neverejných informácií nemôžeme kupovať ani predávať cenné papiere spoločnosti Teva ani cenné papiere žiadnej inej spoločnosti. Okrem toho nesmieme poskytovať takéto „vnútorné“ informácie nikomu inému („dať tip“), aby z nich nemohli iní ľudia profitovať. Obmedzenie platí bez ohľadu na to, v akej krajine žijeme alebo kde žije osoba, ktorá môže informácie získať.

Informácie sa považujú za neverejné, ak neboli adekvátne zverejnené. Príklady dôležitých dôverných informácií (pred adekvátnym zverejnením) zahŕňajú informácie:

- o tržbách a iné finančné informácie;
- o zmenách dividend;
- o zmenách vrcholového vedenia;
- o príprave žiadostí o registráciu;
- o fúziách, akvizíciách, odpredajoch a spoločných podnikoch;
- o schválení alebo odmietnutí významného produktu;
- o výsledkoch či už priaznivých, alebo nepriaznivých, o klinických skúškach alebo o zásadných súdnych sporoch;
- o začiatku plnenia, akvizícii alebo strate významnej zákazky;
- dôverné informácie získané o inej spoločnosti v priebehu výkonu práce a
- o ďalších zásadných skutočnostiach alebo dôležitých finančných transakciách.

### **Prečo je to dôležité**

Veríme v integritu kapitálových trhov. Okrem toho, vo väčšine krajín je využívanie interných informácií pri nákupe alebo predaji cenných papierov v rozpore so zákonom. Porušovanie zákona o cenných papieroch sa posudzuje veľmi vážne. Porušenie týchto právnych predpisov by preto mohlo okrem potenciálneho značného poškodenia povesti spoločnosti Teva znamenať pre spoločnosť Teva a zainteresované osoby vysoké peňažné tresty, či dokonca vyvodenie trestnoprávnej zodpovednosti vrátane trestu odňatia slobody.

### **Náš spôsob**

- Sme si vedomí, že obmedzenie obchodovania s využitím dôverných informácií sa týka každého z našich rodinných príslušníkov, členov našej domácnosti a nás. Nebudeme kupovať alebo predávať cenné papiere spoločnosti Teva alebo akejkoľvek inej spoločnosti ani priamo,

Snažíme sa robiť správne veci.

ani prostredníctvom rodinných príslušníkov, členov našej domácnosti alebo iných osôb alebo subjektov, pokiaľ máme neverejné informácie týkajúce sa týchto spoločností.

- Členovia predstavenstva, funkcionári spoločnosti Teva a zamestnanci, ktorí sa podieľajú na príprave finančných výkazov spoločnosti, berú na vedomie obmedzenia obchodovania s cennými papiermi spoločnosti Teva, na ktoré sa vzťahuje obdobie zákazu obchodovania s cennými papiermi spoločnosti („blackout periods“).
- Zachovávame dôvernosť informácií spoločnosti Teva a neodovzdáme ich nikomu mimo spoločnosti, pokiaľ to nevyžaduje obchodná činnosť spoločnosti.
- V prípade otázok alebo pochybností o tom, či udalosť alebo činnosť možno považovať za obchodovanie zasvätených osôb, sa obraciame na právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania.
- Berieme ohľad na zásady spoločnosti Teva v oblasti zneužívania dôverných informácií a pravidiel o obdobiach zákazu obchodovania s cennými papiermi spoločnosti aj v prípade, že zvažované činnosti nie sú v krajine, kde pôsobíme, nezákonné.

## Boj proti vytváraniu monopolov, nekalej hospodárskej súťaži a obchodnej špionáži

Protimonopolné zákony a zákony o hospodárskej súťaži sa zameriavajú na spôsoby, ako zabezpečiť, aby si podniky konkurovali kvalitou, cenou a službami. Táto oblasť práva je veľmi zložitá a v jednotlivých krajinách sa líši (v niektorých krajinách sa líši v rámci jednotlivých štátov). Tieto zákony sa označujú ako protimonopolné, obmedzujúce nečestný obchod, konkurenciu, cenovú diskrimináciu či kartelové zákony. Všeobecne platí, že sa usilujú o ochranu hospodárskej súťaže (a občas aj drobných konkurentov). Okrem iného zakazujú dohody o fixných cenách, priradenie trhov alebo zákazníkov, účasť na skupinových bojkotoch a snahu získať a udržať si monopolné postavenie pomocou iného prostriedku ako cenovej konkurencie.

**Čestné jednanie** – je pre nás dôležité, aby sme boli na trhu známi ako spoločnosť, ktorá pracuje eticky a čestne. Nesnažíme sa získať informácie o našich konkurentoch nezákonným alebo nepoctivým spôsobom. Vzhľadom na to sa zakazuje kradnutie dôverných informácií, vlastníctvo obchodného tajomstva, ktoré bolo získané bez súhlasu vlastníka alebo vynúteným prezradením informácií od bývalých alebo súčasných zamestnancov iných spoločností.



**Viem, že spoločnosť Teva nadobudne spoločnosť v rozvojovej krajine. Táto dohoda bude veľmi výhodná pre obe spoločnosti, ale doteraz nebola verejne oznámená. Môžem si kúpiť akcie danej spoločnosti (pokiaľ si zároveň nekúpim akcie spoločnosti Teva)?**

Nie. Môžete mať zásadné neverejné informácie, a preto by ste nemali kupovať alebo predávať akcie či už spoločnosti Teva, alebo druhej spoločnosti, kým transakcia nebude verejne oznámená a kým neuplynie príslušné obdobie, ktoré upravujú zásady spoločnosti v oblasti zneužívania dôverných informácií a pravidiel o obdobiach zákazu obchodovania s cennými papiermi spoločnosti. Do toho času nesmiete odovzdať dôverné informácie nikomu, ak si jeho obchodná činnosť tieto informácie nevyžaduje, vrátane kolegov, rodiny a priateľov.





**Pracujem na oddelení registrácie liekov a zistil som, že spoločnosť Teva čoskoro získa súhlas FDA na uvedenie nového produktu na trh. Táto informácia však nebude zverejnená ešte niekoľko týždňov. Viem, že výroba tohto nového produktu si bude vyžadovať, aby spoločnosť Teva kúpila veľké množstvo surovín od jedného konkrétneho dodávateľa, ktorý je verejne obchodovanou spoločnosťou. Môžem ja alebo môj partner na základe týchto informácií nakúpiť akcie spoločnosti dodávateľa?**

Rozhodne nie. Ani vy, ani váš partner si nemôžete kúpiť tieto akcie, kým nebudú informácie, ktoré máte, zverejnené. Takéto informácie nesmiete nikomu poskytnúť. Ak použijete tieto informácie alebo ich poskytnete iným osobám, porušíte zásady spoločnosti a môžete porušiť zákon o cenných papieroch, čím vystavíte seba, vášho partnera a možno aj ostatných občianskoprávnemu a trestnoprávnemu postihu.

#### **Ako môžem rozlíšiť správanie narúšajúce hospodársku súťaž?**

Kroky, ktoré môžu byť v rozpore s platnými protimonopolnými zákonmi alebo so zákonmi o hospodárskej súťaži, môžu mať mnoho podob. Mali by ste sa zoznámiť s pokynmi spoločnosti Teva na ochranu hospodárskej súťaže a v prípade pochybností o tom, ako postupovať, požiadať o radu právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania.

#### **Čo mám robiť, keď som na stretnutí so zástupcami odvetvia a predstaviteľ konkurenčnej spoločnosti začne diskutovať o tlaku na ceny zo strany nákupcov? Čo ak ten istý človek hovorí: „Nákupcovia musia výrobky od niekoho nakupovať a keď nikto neposkytne zľavu, zlepší sa tržby a postavenie všetkých predajcov“?**

Ak niekto na stretnutí s konkurenciou otvorí otázku cien, mali by ste reagovať, že ceny nie sú vhodná téma na diskusiu. Ak niekto urobí osobitné vyhlásenie týkajúce sa cien, je dôležité, aby ste váš rozhovor ukončili pred dosiahnutím akejkoľvek dohody a aby bolo jasné, že sa nepodielate na takejto dohode. Okrem toho musíte takéto konanie okamžite ohlásiť právnomu oddeleniu a oddeleniu dodržiavania predpisov a etického správania.

## **Prečo je to dôležité**

Domnievame sa, že zákazníci a spoločnosť ako celok majú prospech zo spravodlivých, slobodných a otvorených trhov. Preto konkurujeme na základe hodnoty našich produktov a služieb a vykonávame obchodnú činnosť bezúhonne. Uvedomujeme si, že možné poškodenie povesti spoločnosti Teva a sankcie za porušovanie zákonov hospodárskej súťaže sú závažné a môžu vystaviť spoločnosť Teva, jej členov predstavenstva a zamestnancov závažným občianskoprávnym postihom a sankciám.

## **Náš spôsob**

- Riadime naše podnikanie s cieľom slúžiť záujmom spoločnosti Teva a záujmom našich zákazníkov spôsobom, ktorý nespravodlivo neobmedzuje obchod a bez dohôd a zmlúv s konkurentmi, ktoré by porušovali pravidlá hospodárskej súťaže.
- S konkurenciou nehovoríme o konkurenčných obchodných záležitostiach, akými sú ceny, náklady, zľavy, plány na rozšírenie, informácie o rozpracovaných obchodoch, zákazníci, dodávatelia a všetky podmienky predaja, ktoré by mohli vytvoriť dojem nevhodných zmlúv alebo dohôd.
- Nechceme uzatvárať zmluvy alebo dohody s našimi konkurentmi týkajúce sa našich produktov, zákazníkov, distribútorov alebo území.
- Nevyužívame nečestné výhody získané manipuláciou, zatajovaním, zneužívaním dôverných informácií, uvedením do omylu alebo inými praktikami.
- Nezhromažďujeme informácie o našich konkurentoch prostredníctvom podvodov, krádeží, uvedenia do omylu alebo iných nezákonných alebo neetických prostriedkov.
- Naše podnikateľské aktivity vykonávame v súlade so smernicami pre hospodársku súťaž spoločnosti Teva, miestnymi zákonmi a právnymi predpismi. V prípade, že nastane situácia, ktorá môže vyvolať otázky v súvislosti s bojom proti vytváraniu monopolov a ochranou hospodárskej súťaže, obrátíme sa na právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania, aby určili, či by konkrétny postup mohol porušovať protimonopolné zákony a zákony o hospodárskej súťaži.

- V rámci svojej účasti v organizáciách tretích strán vrátane odborných a obchodných združení sa držíme všetkých platných protimonopolných zákonov a zákonov o hospodárskej súťaži a vyhýbame sa situáciám, ktoré by mohli viesť čo i len k dojmu nevhodnosti.
- K dodávateľom a zákazníkom spoločnosti Teva pristupujeme spravodlivo a s úctou a zaistujeme, že naše dohody s týmito subjektmi sú v súlade so všetkými platnými protimonopolnými zákonmi a zákonmi o hospodárskej súťaži.

## Boj proti korupcii

Úplatkárstvo a korupcia sú zakázané. Nikto z nás ani nikto, kto koná v našom mene, nesmie ponúknuť alebo zaplatiť úplatok, províziu alebo inú nevhodnú platbu. Nesmieme tiež poskytnúť nič hodnotné, čo by nám malo pomôcť získať prospech v podnikaní, nevhodne ovplyvniť rozhodnutie alebo získať nečestnú konkurenčnú výhodu – či vykonať niečo, čo by takéto konanie pripomínalo.

### Prečo je to dôležité

Úplatkárstvo a korupcia poškodzujú naše podnikanie a sú v rozpore s naším základným presvedčením o tom, ako správne podnikáť. Každý, kto sa podieľa na korupčnom konaní, podstúpi disciplinárne konanie, ktoré môže vyústiť až do ukončenia pracovného pomeru. Okrem toho, títo ľudia vystavujú seba samých aj spoločnosť Teva občianskoprávnym postihom a sankciám. Spoločnosť Teva môže byť braná na zodpovednosť za korupčné konanie tretích strán konajúcich v jej mene.

### Náš spôsob

- Naše podnikateľské aktivity vykonávame otvorene a transparentne v súlade s Globálnymi zásadami spoločnosti Teva o prevencii korupcie, ďalšími zásadami boja proti korupcii a platnými zákonmi.
- Nikdy nepodplácame ani neponúkame, neposkytujeme ani nesľubujeme čokoľvek hodnotné (priamo alebo nepriamo) s cieľom nevhodne ovplyvniť konanie štátnych orgánov alebo súkromných osôb. Pod označenie „čokoľvek hodnotné“ môžu okrem iného patriť sponzorovania účasti na kongresoch, odmeny za prednášanie, poradenstvo, služby, charitatívne dary, príspevky politickým stranám, cestovné náklady, reprezentačné náklady, dary, pohostenie, provízie a zľavy.

- Nevyužívame služby tretích strán vrátane zástupcov, dodávateľov alebo poradcov, aby konali tak, ako by sme my sami nekonali.



**Som vedúci pracovník, ktorý má na starosti prijatie nového zamestnanca. Jedným z kandidátov je výskumníčka, ktorá v súčasnosti pracuje pre jedného z konkurentov spoločnosti Teva. Je odborníčkou vo svojej oblasti, dôverne pozná plány konkurenčnej spoločnosti. Bude v poriadku, ak ju prijme?**

Za normálnych okolností môžeme prijať človeka od konkurencie. Nemôžeme však prijať niekoho s očakávaním, že odhalí dôverné informácie alebo informácie vo vlastníctve konkurenčnej spoločnosti či obchodné tajomstvá, ktoré patria konkurenčnej spoločnosti, a musíme podniknúť kroky, aby sme takého človeka ubezpečili, že od neho nebudeme lákať alebo prijímať takéto informácie.



Naše konanie je transparentné.



**Môj nadriadený chce, aby som zistil, aké kritériá vylúčenia pacientov z prijímacieho procesu používa konkurencia vo významnej klinickej štúdii. Tieto informácie nie sú verejne prístupné. Môžem sa vydávať za potenciálneho pacienta, zavolať na miesto konkurenčného klinického výskumu a jednoducho položiť niekoľko otázok?**

Nie. Uvedenie do omylu – v tomto prípade, keď neuviedete, že pracujete pre spoločnosť Teva – ide o neetický spôsob získania prístupu k dôverným informáciám konkurencie. Pred pokusom o získanie akýchkoľvek obchodných informácií by ste sa mali poradiť s právnym oddelením a oddelením dodržiavania predpisov a etického správania, či je váš postup zákonný a etický.

**Primár oddelenia známej nemocnice požiadal spoločnosť Teva o dar v podobe vybavenia pre nemocnicu a finančné prostriedky pre jednotku intenzívnej starostlivosti v nemocnici. Môžem pripustiť takéto dary od našej spoločnosti?**

Darovanie vybavenia sa považuje za niečo hodnotné. Aj keď môže byť prípustné, aby spoločnosť Teva prispievala k zlepšeniu nemocničných služieb, ktoré budú v prospech pacientov, musíte zaistiť dodržanie schvalovacieho procesu spoločnosti Teva. Požiadavku musíte prerokovať s vaším nadriadeným a oddelením dodržiavania predpisov a etického správania.

**Na stretnutie v zahraničí som pozval zdravotnícku pracovníčku (ZP), ktorá je uznávaná ako kľúčová mienkotvorná osoba. Táto ZP sa opýtala, či by sa služobnej cesty mohol zúčastniť aj jej manžel a či by spoločnosť Teva nerezervovala čo najlacnejšie letenky, aby celkové náklady na cestu nepresiahli sumu, ktorú je spoločnosť Teva ochotná zaplatiť za jej letenku. Podľa vyjadrenia ZP takto postupujú aj ďalšie farmaceutické spoločnosti. Je v poriadku postupovať v súlade s jej požiadavkou?**

Podľa zásad spoločnosti Teva o boji proti korupcii nie je takáto žiadosť prijateľná. Mali by ste vysvetliť ZP, že zásady spoločnosti to neumožňujú, a preto nie je možné takúto žiadosť schváliť.

**Náš tím chce najat' miestneho poradcu, ktorý by nám radil v prípade navrhovaného tendra v regióne príslušnej krajiny. Konzultant je synom ministra zdravotníctva daného regiónu. Keďže syn nie je členom samosprávy, malo by to byť v poriadku, nie?**

Angažovanie príbuzného vládneho predstaviteľa môže vyvolať pochybnosti v súvislosti so zásadami spoločnosti Teva v oblasti boja proti korupcii. Pred uskutočnením takejto transakcie by ste sa mali najprv obrátiť na oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania.

**Nový distribútor ma požiadal o poskytnutie neobvyklej zľavy, aby si vykompenzoval „extra“ výdavky. Čo mám robiť?**

Máte pravdu, že tomuto prípadu treba venovať pozornosť. Treba upozorniť právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania, aby vzhľadom na toto konanie okamžite varovali zástupcov našej spoločnosti a našich produktov.

## Propagačné materiály; vedecké výmeny

Všetky naše vedecké a propagačné činnosti so zdravotníckymi pracovníkmi a organizáciami majú zaistiť efektívne využitie našich produktov a zlepšenie starostlivosti o pacientov. Možno sem zaradiť rozvoj lekárskeho výskumu, zlepšenie medicínskych znalostí alebo riadenia praxe, podporu našich produktov a služieb a získavanie potrebnej spätnej väzby o našich produktoch a službách. Na poskytovanie informácií využívame širokú škálu komunikačných kanálov. Bez ohľadu na použité metódy musíme poskytovať informácie presne a riadnym spôsobom.

### **Prečo je to dôležité**

Naši akcionári majú legitímny záujem byť informovaní nielen o kvalite našich produktov a služieb, ale aj o kvalite informácií, ktoré poskytujeme zdravotníckym pracovníkom a organizáciám. Naším zámerom je poskytnúť vedecky presné, relevantné a včasné informácie o výbere liečby medzi lekárom a pacientom. Usilujeme sa zaistiť si dôveru verejnosti voči zdravotníckym pracovníkom a rozhodovať iba s prihliadnutím na zdravie pacienta.

### **Náš spôsob**

- Naše predajné a marketingové postupy na celom svete musia spĺňať minimálne požiadavky stanovené platnými zákonmi, predpismi, kódexmi a zásadami spoločnosti alebo ísť nad ich rámec.
- Dbáme na to, aby naše propagačné diskusie a informácie boli užitočné, presné, v prípade potreby podporené vedeckými dôkazmi a prezentované čestne, spravodlivo, vyvážené a aby sme používali schválené označovanie a informácie o predpisovaní v konkrétnej krajine.

Plníme  
svoje sľuby.



**Ako obchodný zástupca farmaceutickej spoločnosti si myslím, že by bolo efektívne darovať všetkým poskytovateľom zdravotnej starostlivosti v mojom regióne tablety iPad s prezentáciou produktov spoločnosti Teva. Môžem to urobiť?**

Nie. Poskytovateľom zdravotnej starostlivosti neposkytujeme dary ani žiadne iné pozornosti okrem vzdelávacích produktov a vecí s nominálnou hodnotou, ktoré sú relevantné z medicínskeho hľadiska a povolené príslušnými miestnymi zákonmi a zásadami spoločnosti.

**V mojej krajine obvyčajne rokujeme o farmaceutických výrobkoch so zdravotníckym pracovníkom pri jedle v reštaurácii. Je to prijateľné?**

Uprednostňujeme rokovanie so zdravotníckym pracovníkom o našich produktoch v jeho kancelárii, v nemocnici alebo v inom klinickom prostredí. V niektorých prípadoch môže byť vhodné diskutovať o produktoch aj v inom prostredí. Musíte sa presvedčiť, či pozvanie zdravotníckeho pracovníka na pohostenie nie je v rozpore s platnými právnymi predpismi, nariadeniami, kódexmi v danom odvetví a zásadami spoločnosti a či je riadne doložené. V prípade pochybností sa, prosím, obráťte na oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania.



**Na verejne prístupnej internetovej stránke som našiel diskusiu o otázkach spojených s produktom spoločnosti Teva. Je v poriadku, ak postúpim odkaz na stránku jednému zo zdravotníckych pracovníkov, s ktorým spolupracujem a o ktorom viem, že rád využíva internet?**

Nie. Všetka komunikácia medzi obchodným zástupcom a zdravotníckym pracovníkom je detailne prepracovaná a jej jednotlivé časti musia byť schválené prostredníctvom kontrolného procesu propagačných materiálov spoločnosti Teva pred ich použitím.

**Som obchodný zástupca a zdravotnícky pracovník sa ma spýtal, ako použiť náš liek v prípade jedného z jeho pacientov, na ktorý nie je jeho použitie schválené. Čo mám robiť?**

Vašou povinnosťou je oznámiť otázku zdravotníckemu pracovníkovi oddeleniu pre zdravotnícke záležitosti, aby lekári mohli komunikovať lekárske informácie priamo danému odborníkovi. Naša propagácia určená zdravotníckym pracovníkom musí obsahovať len oficiálne informácie a všetko, čo obchodný zástupca hovorí, má propagačný charakter.

**Môžem pri prezentácii údajov z klinických štúdií v zdravotníckom zariadení obmedziť diskusiu len na pozitívne výsledky štúdie?**

Nie, musíme aktívne zabezpečiť, aby boli všetky údaje o klinických štúdiách presné a úplné. Prílišné zjednodušenie, zovšeobecnenie či preháňanie, osobné názory a hodnotenia môžu viesť k nedorozumeniu.

- Cieľom našej verejnej komunikácie nie je propagácia používania výrobkov pred schválením ich používania podľa platných zákonov. Môžeme sa však podieľať na riadnej výmene vedeckých informácií, ktorá nemá propagačný charakter a zámer a pri ktorej nekomunikujú naši obchodní zástupcovia.
- Pri zapojení sa do výmeny vedeckých informácií prezentujeme informácie, ktoré sú úplné, presné a pravdivé.
- Nikdy nesľubujeme ani neposkytujeme nejakú hodnotu s cieľom povzbudzovať alebo motivovať akéhokoľvek zdravotníckeho pracovníka kupovať, predpisovať alebo odporúčať naše produkty.
- Služby zdravotníckych pracovníkov a organizácií využívame iba v prípade, že na to existuje legitímna potreba a za poskytnuté služby platíme podľa ich trhovej sadzby.

Úplne každý deň pracujeme na skvalitňovaní života ľudí na celom svete.



## Politické aktivity a príspevky

Rešpektujeme právo členov predstavenstva a zamestnancov podieľať sa na politickom procese a slobodne sa podieľať na politickej činnosti podľa vlastného výberu.

Mnohé vlády zakazujú alebo obmedzujú príspevky spoločností politickým stranám peňažného alebo iného charakteru. Každý návrh príspevku spoločnosti alebo politických aktivít by mal byť preskúmaný a schválený oddelením pre globálne vládne záležitosti a verejné zásady spoločnosti Teva.

### Prečo je to dôležité

Lobistická činnosť v záujme našej spoločnosti je prípustná, ale do značnej miery upravovaná zákonom.

### Náš spôsob

- K regulačným orgánom pristupujeme profesionálne a s rešpektom.
- Informujeme príslušné oddelenia spoločnosti Teva a spolupracujeme s nimi, aby sme regulačným orgánom a orgánom činným v trestnom konaní poskytli potrebné informácie.
- Vopred získame súhlas oddelenia pre globálne vládne záležitosti a verejné zásady spoločnosti Teva na:
  - lobovanie alebo stretnutie s vládnym predstaviteľom či už jednotlivo, alebo ako súčasť skupiny (napr. v rámci obchodného združenia),
  - stretnutie s lobistom na akejkoľvek úrovni štátnej správy alebo
  - pozvanie vládneho predstaviteľa do zariadenia spoločnosti Teva.
- Zabezpečujeme archiváciu dokumentov spoločnosti, ktoré súvisia so známym alebo predpokladaným vládnym auditom či vyšetrovaním.
- Zákonné osobné politické aktivity zamestnancov na podporu kandidátov alebo strán sú dovolené, pokiaľ to nie je v pracovnom čase a nie sú financované z prostriedkov spoločnosti.
- Ak sú zamestnanci zapojení do vlastných občianskych a politických činností, za každých okolností jasne uvedú, že ide o ich vlastné názory a činy, ktoré sa nezakladajú na názoroch a konaní spoločnosti Teva.
- Finančné prostriedky spoločnosti, prostriedky alebo zariadenia nevyužívame na podporu vládných subjektov, politických organizácií, strany či kandidáta, ak to neumožňuje zákon. Všetky politické príspevky poskytnuté spoločnosťou Teva musia byť v súlade so zásadami spoločnosti a vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas oddelenia pre globálne vládne záležitosti a verejnú politiku.



**V rámci našej komunity podporujeme konkrétneho politického kandidáta a chcel by som poslať pár e-mailov prostredníctvom systému spoločnosti Teva ostatným zamestnancom spoločnosti a priateľom a požiadať ich o jeho podporu. Je to v poriadku?**

Teva rešpektuje vaše právo podieľať sa na politickom procese. Na podporu konkrétneho kandidáta by ste však nemali používať finančné prostriedky spoločnosti, zariadenia ani materiály a nemali by ste sa v práci zapájať do politickej činnosti.

**Zákazník sa ma spýtal, či by spoločnosť Teva prispela na podporu politickej kampane kandidáta na verejnú funkciu v našej krajine. Môžem takto postupovať?**

Väčšina krajín, v ktorých podnikáme, má prísne a komplexné zákony upravujúce príspevky politickým stranám. Na akúkoľvek žiadosť o príspevok je vopred potrebný písomný súhlas oddelenia pre globálne vládne záležitosti a verejné zásady a oddelenia dodržiavania predpisov a etického správania spoločnosti Teva.

## Opatrenia na kontrolu obchodu

Spoločnosť Teva je odhodlaná konať v súlade s platnými právnymi predpismi na kontrolu dovozu, vývozu, spätného vývozu a zneužitia svojich výrobkov, tovarov, služieb a technických údajov vrátane dovozu a dodržiavať colné zákony, vývozné kontroly, ekonomické sankcie, zoznamy zakázaných zmluvných strán, zákony proti bojkotu a zneužitiu výrobkov.

### **Prečo je to dôležité**

Spoločnosť Teva obchoduje na celom svete a zákony jednej krajiny alebo jurisdikcie môžu upravovať aj transakcie alebo činnosti, ktoré vykonáva inde. Mnohé krajiny presadzujú program hospodárskych a obchodných sankcií a embarga voči niektorým krajinám a politickým stranám. Často platí zákaz vývozu a dovozu určitých produktov. Okrem toho, rôzne vlády prijali zákony, ktoré zakazujú spoločnostiam podieľať sa alebo spolupracovať na akomkoľvek medzinárodnom bojkote bez schválenia vlády. Nedodržiavanie medzinárodných obchodných právnych predpisov môže vystaviť spoločnosť Teva a jej zamestnancov občianskoprávnym a trestným sankciám vrátane pozastavenia či odmietnutia obchodných privilégií.

### **Náš spôsob**

- Kontrolujeme klasifikáciu vývozu a riadime sa príslušnými medzinárodnými predpismi na kontrolu obchodu všetkých krajín, v ktorých pôsobí spoločnosť Teva a ktoré sa vzťahujú na dovoz a vývoz tovaru, technológií, softvéru, služieb a finančných transakcií.
- Nevyužívame žiadny obmedzujúci obchodný postup alebo bojkot, ktorý zakazujú alebo postihujú platné zákony.
- Všetky činnosti týkajúce sa sankcionovaných krajín musí preskúmať právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania, aby sa zaistil súlad s právnymi predpismi na kontrolu obchodu.
- Podnikáme v súlade so svojimi Globálnymi zásadami pre clá a kontrolu obchodu a príslušnými zákonmi na kontrolu obchodu.

## Zákaz prania špinavých peňazí

Pranie špinavých peňazí zahŕňa zatajovanie prostriedkov získaných z trestnej alebo teroristickej činnosti a nezákonné alebo „špinavé“ peniaze sa vydávajú za zákonné alebo „čisté“. Mnohé vlády majú zákony o boji proti praniu špinavých peňazí, ktoré zakazujú účasť na transakciách, ktoré sa snažia zatajiť príjmy z trestnej činnosti a vytvoriť zdanie, že sú tieto výnosy zákonné.

### **Prečo je to dôležité**

Dodržiavanie zásad boja proti praniu špinavých peňazí nám pomáha zabrániť zneužívaniu prostriedkov spoločnosti Teva na zakrývanie zločinov.

### **Náš spôsob**

- Pri podnikaní spolupracujeme len so zákazníkmi, ktorí sú ochotní poskytnúť nám riadne informácie, aby sme mohli určiť, či sú ich platby primerané.
- Nevykonáme platbu subjektu ani neprijmeme platbu od subjektu, ktorý nie je zmluvnou stranou v rámci transakcie alebo nemá právny nárok na výplatu bez predchádzajúceho súhlasu právneho oddelenia a oddelenia dodržiavania predpisov a etického správania.
- Neakceptujeme platby v hotovosti bez predchádzajúceho súhlasu právneho oddelenia a oddelenia dodržiavania predpisov a etického správania.



### **Čo sa považuje za podvod?**

Podvod je úmyselné zavádzanie s cieľom získať nespravodlivý alebo nezákonný zisk. Môže zahŕňať sfaľované finančné výkazy, spreneveru majetku, úplatkárstvo a korupciu. Nikto z nás sa nesmie púšťať do podvodného konania a musíme ohlásiť akékoľvek podozrenie či odhalenie podvodu prostredníctvom niektorého z kanálov na podávanie správ, ktorý je opísaný v tomto kódexe.

## Rovnaké pracovné príležitosti

Spoločnosť Teva si vysoko cení rozmanitosť zázemí, zručností a schopností, ktoré do nášho podnikania prináša globálna pracovná sila. Prijímame zamestnancov so zdravým charakterom a úsudkom, pretože veríme, že sa budú správať zodpovedne. Zaviazali sme sa podporovať rozmanitosť u našich zamestnancov a vedúcich pracovníkov a v našej organizácii rozvíjať všetky talenty.

### **Prečo je to dôležité**

Rozmanitosť je nielen základným predpokladom pre inovácie, je to tiež osobné a kultúrne obohacovanie práce každého zamestnanca. Usilujeme sa prijímať zamestnancov, ktorí môžu prispieť k úspechu spoločnosti. Ľuďom poskytujeme rovnaké príležitosti na rozvoj ich plného potenciálu a tým podporujeme prácu vyššej kvality s vyššou produktivitou, znižujeme fluktuáciu a zvyšujeme morálku zamestnancov a ich angažovanosť.

### **Náš spôsob**

- Všetky opatrenia a rozhodnutia v oblasti zamestnanosti robíme bez ohľadu na osobné vlastnosti, ktoré sú chránené príslušnými právnymi predpismi.
- Zakazujeme diskrimináciu pri výbere, školení a v procese pracovného postupu a pri rozhodnutiach o zamestnaní v spoločnosti sa opierame o potreby nášho podnikania, pracovné zručnosti a kompetencie a odborné znalosti zamestnancov.
- Keďže sme presvedčení, že priatelia a príbuzní našich zamestnancov sú dobrým zdrojom potenciálnych uchádzačov o prácu v spoločnosti Teva, podporujeme ich v tom, aby nám o nich povedali. Na druhej strane však nezvýhodňujeme rodinných príslušníkov alebo priateľov a zamestnanci a riaditelia musia postupovať veľmi citlivo, aby nevyvíjali tlak na prijímací proces po počiatočnom odporúčaní. Rodinní príslušníci nesmú byť v priamom alebo nepriamom vzťahu podriadenosti s ostatnými členmi rodiny. Každé odporúčanie uchádzača zo strany zamestnancov vo vyšších vedúcich pozíciách alebo členov predstavenstva sa musí preveriť a schváliť v súlade s globálnymi zásadami v oblasti ľudských zdrojov.



**Viem, že na našom oddelení je voľné pracovné miesto a môj bratranec má záujem o prácu v spoločnosti Teva. Môžem odporučiť môjmu nadriadenému alebo oddeleniu ľudských zdrojov, aby prijali bratranca na túto pozíciu?**

Spoločnosť Teva podporuje odporúčanie kvalifikovaných uchádzačov bez ohľadu na ich vzťah k existujúcemu zamestnancovi. Spoločnosť však neuprednostní vášho bratranca a ten absolvuje rovnaký prijímací proces ako každý iný uchádzač.

## Bezpečnosť a ochrana zdravia na pracovisku

Spoločnosť Teva dbá o bezpečnosť svojich zamestnancov a vykonáva svoju činnosť s maximálnym dôrazom na bezpečnosť a ochranu zdravia svojich zamestnancov a širokej verejnosti. Neustále sa snažíme zlepšovať naše bezpečnostné štatistiky vytváraním silnej kultúry bezpečnosti na celom svete. Naším cieľom je zabrániť úrazu na pracovisku prostredníctvom nášho prísneho dodržiavania globálnych bezpečnostných predpisov. Každý z nás je zodpovedný za bezpečné a zdravé pracovisko a podieľa sa na výhodách, ktoré z neho vyplývajú.

### **Prečo je to dôležité**

Spoločnosť Teva si váži svojich zamestnancov a snaží sa ich chrániť. Treba predchádzať každému správaniu a činnostiam, ktoré porušujú pravidlá bezpečnosti zamestnancov.

Veríme v hodnotu vytvorenú na základe rozmanitosti a inklúzie.



**Som novým zamestnancom spoločnosti Teva a nerozumím všetkým bezpečnostným predpisom. Pri kladení otázok mám pocit, že obťažujem. Čo mám robiť?**

Spoločnosť Teva motivuje zamestnancov, aby kládli otázky, najmä pokiaľ ide o bezpečnosť. Obráťte sa na svojho nadriadeného, ktorý vie, že na výkon svojho povolania potrebujete odbornú prípravu a je povinný zaistiť, aby ste absolvovali príslušné školenia.

**Jeden z mojich spolupracovníkov e-mailom poslal nevhodný vtip mne a niektorým kolegom. Považoval som to za nevhodné, no neviem, či by som mal svojmu spolupracovníkovi povedať, že si to nepraviam.**

Zaviazali sme sa udržiavať profesionálne pracovné prostredie, v ktorom sa ku všetkým zamestnancom spoločnosti Teva pristupuje s rešpektom a dôstojnosťou. Preto je urážajúce alebo nevhodné správanie neprijateľné. Ak je vám nepríjemné rozprávať sa priamo so spolupracovníkom, požiadajte o pomoc svojho nadriadeného a/alebo oddelenie ľudských zdrojov.

## Náš spôsob

- Nezačneme pracovať so zariadením, kým neabsolvujeme požadované školenie. Pokiaľ si to naša práca vyžaduje, nosíme za každých okolností potrebné ochranné prostriedky.
- Snažíme sa pochopiť riziká spojené s našou prácou, aby sme tieto riziká zodpovedne zvládli.
- Dodržiavame všetky zásady a postupy v oblasti zamestnanosti, bezpečnosti práce, ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci.
- Okamžite ohlásime nehody, prípady porušovania predpisov alebo iné skutočnosti, ktoré predstavujú ohrozenie bezpečnosti alebo zdravia zamestnancov spoločnosti alebo verejnosti.
- Vykonávame opatrenia na odstránenie nebezpečných činností alebo zariadení.

## Ochrana pred obťažovaním na pracovisku

Obťažovanie na pracovisku je akýkoľvek fyzický alebo verbálny akt, ktorý vytvára urážajúce, nepriateľské alebo zastrašujúce pracovné prostredie.

### Prečo je to dôležité

Obťažujúce správanie alebo konanie narúša pracovné prostredie a tímového ducha, ktoré sa snažíme podporovať. Spoločnosť Teva sa snaží vytvoriť pracovné prostredie bez prejavov obťažovania akéhokoľvek druhu.

## Náš spôsob

- Akýkoľvek druh obťažovania – či už ide o slovné zastrašovanie, nepriateľské konanie alebo správanie, ktoré vytvára zastrašujúce, nepriateľské alebo urážajúce prostredie – je v spoločnosti Teva zakázané a nebude sa tolerovať.
- Zdržíme sa poznámok, urážlivých vtipov alebo používania materiálov, ktoré znevažujú konkrétnu vlastnosť podľa príslušného zákona, ako je vek, pohlavie, rasa, etnický pôvod, národnosť, náboženstvo, sexuálna orientácia, zdravotné postihnutie atď.
- Nepoužívame sexuálne narážky a neposielame žiadne e-maily so sexuálnym obsahom.
- Podporujeme okamžité nahlásenie urážajúceho, zastrašujúceho alebo násilného správania či už v slovnej, alebo vo fyzickej rovine.

## Sloboda názoru, prejavu a združovania

Podporujeme a rešpektujeme právo zamestnancov na vlastný názor, ktorý môžu vhodným spôsobom vyjadriť na pracovisku, právo na členstvo v odborových organizáciách a uznávame zástupcov zamestnancov v súlade s miestnym právom.

## Prečo je to dôležité

Sme presvedčení, že zamestnanci musia byť schopní slobodne hovoriť, cítiť sa na pracovisku bezpečne a nebáť sa žiadnej ujmy z akéhokoľvek dôvodu (vrátane ich názorov a členstva v akejkoľvek právne uznávanej odborovej organizácii).

## Náš spôsob

- Sme si vedomí, že zamestnanci majú právo na slobodu názoru, združovania, vyjadrenia a prejavu za predpokladu, že takéto kroky nenarušujú ich schopnosť plniť si svoje pracovné povinnosti ani nie sú v rozpore s týmto kódexom správania a s inými zásadami spoločnosti.
- Pri uplatňovaní slobody prejavu si uvedomujeme, že sme súčasťou pracoviska a rešpektujeme práva našich spolupracovníkov.

## Zdržanie sa zneužívania návykových látok; ochrana pred hrubým zaobchádzaním na pracovisku

Zakazuje sa držanie, užívanie, predaj alebo nákup nezákonných alebo nepovolených drog či už v pracovnom čase, alebo mimo neho v priestoroch alebo mimo priestorov či pracovísk spoločnosti Teva.

Hrubosť na pracovisku akéhokoľvek druhu vrátane aktov násillia alebo vyhrážania sa inej osobe, poškodzovanie majetku spoločnosti alebo majetku zamestnanca alebo správania, ktoré spôsobuje, že sa ostatní necítia bezpečne, je zakázané a nebude tolerované.

## Prečo je to dôležité

Naša schopnosť dobre vykonávať svoju prácu si vyžaduje, aby sme pracovali profesionálnym spôsobom a nie pod vplyvom alkoholu alebo drog či pod hrozbou fyzického násillia. Tieto látky a takéto hrozby nepriaznivo ovplyvňujú pracovný výkon a môžu ohroziť zdravie a bezpečnosť nás aj ostatných.

## Náš spôsob

- Nenakupujeme, nepredávame, nevlastníme ani neužívame nezákonné drogy ani ich užívaním alebo intoxikáciou nepredstavujeme bezpečnostné riziko pri vykonávaní práce pre spoločnosť Teva.



**Jeden z členov nášho tímu má vo zvyku lichotiť určitej peknej kolegyni. Pôsobí to neškodne, no je to vhodné?**

Príležitostný, všeobecný kompliment je pravdepodobne prijateľný. Opakujúce sa poznámky však môžu viesť k vytvoreniu nepriateľského pracovného prostredia. Ak máte akékoľvek otázky, mali by ste sa obrátiť na oddelenie ľudských zdrojov alebo oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania.

- Na žiadne pracovisko neprinášame pri žiadnej príležitosti bez výslovného povolenia strelné zbrane, výbušniny ani iné zbrane či nebezpečné látky.
- Podporujeme okamžité nahlásenie urážajúceho, zastrahujúceho alebo násillného správania či už v slovnej, alebo vo fyzickej rovine.

## Postup nahlasovania

Každý, kto sa domnieva, že je vystavený zakázanému konaniu iných osôb alebo tretích strán napojených na spoločnosť, alebo ten, kto spozoruje alebo sa dozvie o takomto správaní, o tom musí okamžite informovať svojho nadriadeného, oddelenie ľudských zdrojov alebo oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania, aby sa mohli podniknúť príslušné kroky na nápravu tejto situácie. Nabádame každého, aby sa obrátil na zástupcu (zástupcov), ktorému (ktorým) najviac dôveruje.

Nie je potrebné, aby jednotlivci ohlásili takéto konanie priamemu nadriadenému pred tým, než naň upozornia oddelenie ľudských zdrojov alebo oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania.

## Nápomocné pracovné prostredie rozvíjajúce spoluprácu

Zaviazali sme sa vytvárať nápomocné pracovné prostredie rozvíjajúce spoluprácu, v ktorom budú naši zamestnanci pracovať spoločne s cieľom splniť ciele spoločnosti. Koordinujeme naše zdroje v oblastiach, ktoré prospievajú celku. Prinášame podporné systémy, organizačné nástroje a postupy a príslušnú infraštruktúru na podporu tejto spolupráce v rámci organizácie.

### **Prečo je to dôležité**

Uvedomujeme si, že naše rozhodnutia a naša práca má vplyv na ostatných ľudí a na spoločnosť a podľa toho sa správame a nesieme spoluzodpovednosť za výsledky. Chápeme, že na dosiahnutí našich spoločných cieľov sa musia podieľať naši zamestnanci z celého sveta, z rôznych divízií a rôznych oblastí podnikania.

### **Náš spôsob**

- Víťame procesy, ktoré nám poskytujú slobodu tvoríť a schopnosť určiť ciele a riešiť problémy spoločne.
- Vzhľadom na zložitosť oblasti podnikania, v ktorej pôsobíme, podporujeme multidisciplinárne skupinové diskusie.
- Určujeme priority našej práce podľa stanoveného posolania a cieľov spoločnosti a upravujeme časový plán, rozpočty a zapojenie ľudí vzhľadom na zmeny priorít celej spoločnosti.
- Dbáme na to, aby informácie, ktoré ľudia potrebujú k svojej práci, boli k dispozícii a dostupné.
- Sme k dispozícii všetkým a komunikujeme uvažlivo s prihliadnutím na kultúrne zvyklosti, pokiaľ ide o intonáciu hlasu, časové pásmo a schopnosť reagovať.

Vytvárame príležitosti osobného  
a odborného rastu našich  
zamestnancov.

## Vzťahy s vládami a obyvateľstvom daných krajín

Spolupráca s vládnymi subjektmi, ich funkcionármi a zamestnancami (vrátane miestnych, štátnych a federálnych nemocníc) a dodržiavanie mnohých zložitých predpisov, ktorými sa riadi oblasť zdravotníctva, sú pre mnohých z nás v spoločnosti Teva súčasťou bežnej práce. Okrem toho pomáhame vládnym predstaviteľom v krajinách, kde pôsobíme, pochopiť naše podnikanie. Je pre nás dôležité podeliť sa o svoje skúsenosti a postrehy v oblasti verejných zásad a predpisov, ktoré môžu ovplyvniť naše podnikateľské správanie a umožniť pacientom získať bezpečnú a nákladovo efektívnu zdravotnú starostlivosť.

### **Prečo je to dôležité**

Účinná spolupráca s regulačnými orgánmi, ktoré stanovujú pravidlá a audity na skúmanie súladu s predpismi, má zásadný vplyv na zachovanie našej dobrej povesti vďaka dodržiavaniu našich hodnôt. Navyše, mnohí z našich zákazníkov so vzťahom k vláde majú pravidlá na predchádzanie konfliktu záujmov, ktoré sme povinní dodržiavať.

### **Náš spôsob**

- Sme si vedomí požiadaviek regulátorov, ktoré ovplyvňujú naše podnikanie a prácu, a sledujeme ich aktuálne zmeny.
- Regulačné požiadavky začleňujeme do kľúčových prevádzkových procesov a riadime regulačné riziká.
- Obchody s vládnymi subjektmi uzatvárame poctivými a transparentnými prostriedkami.
- V prípade vládneho projektu alebo zmluvy s vládou očakávame, že všetci dodávatelia tovaru alebo poskytovatelia služieb spoločnosti Teva – či už poradcovia, obchodní zástupcovia, distribútori, alebo dodávatelia – splňajú normy spoločnosti Teva v oblasti spolupráce s vládnymi predstaviteľmi a zamestnancami.
- Úprimne komunikujeme a spolupracujeme pri vyšetrovaní orgánmi štátnej správy, ako aj pri vyšetrovaní naším interným audítorom alebo oddelením dodržiavania predpisov a etického správania.

## Vzťahy s obchodnými partnermi

Domnievame sa, že nášmu podnikaniu najlepšie poslúži zodpovedné správanie a dodržiavanie našich hodnôt, ktoré platia bez ohľadu na miestnu kultúru alebo budúce výzvy. Pri výkone obchodnej činnosti spolupracujeme s jednotlivcami a organizáciami („obchodnými partnermi“), ktorí tiež prijali náš záväzok dodržiavať vysoké etické normy a ktorí pracujú sociálne a ekologicky zodpovedným spôsobom.

### **Prečo je to dôležité**

Pretože sme presvedčení, že naše hodnoty a normy vždy tvorili základ nášho úspechu, musíme zabezpečiť, aby naši obchodní partneri tiež prijali naše záväzky a hodnoty.

### **Náš spôsob**

- Vyberáme tovar a služby, ktoré najlepšie prispievajú k dlhodobej prosperite spoločnosti Teva: vyberáme dodávateľov na základe ceny, kvality, dodávky, služieb, dobrého mena, postupov na ochranu životného prostredia a obchodných postupov.
- K našim obchodným partnerom pristupujeme nestranne a s integritou. Rešpektujeme podmienky dohôd s obchodnými partnermi a budeme ctiť naše záväzky.
- Preveríme si históriu a odbornú spôsobilosť našich obchodných partnerov a ich princípov, aby sme sa uistili o ich postupoch v oblasti kvality a etického podnikania.
- Snažíme sa zabezpečiť, aby obchodní partneri dodržiavali všetky platné zákony, právne požiadavky a zásady spoločnosti pri podnikaní v mene spoločnosti Teva.
- Ak chceme zaistiť, aby dodávatelia mali možnosť uchádzať sa o spoluprácu s nami, získavame konkurenčné ponuky v súlade so zásadami obstarávania spoločnosti Teva.



**Kolega mi opakovane odmietol poskytnúť informácie potrebné pre moju prácu, nazýval ma hanlivými výrazmi a povedal ostatným kolegom, že nie som spôsobilý vykonávať svoju prácu. Ako mám zvládnuť túto situáciu?**

Obťažovanie a zastrašovanie môže mať rôzne podoby. V tejto situácii sa zdá, že ide o úmyselné a vytrvalé šikanovanie a obťažujúce správanie. Mali by ste sa obrátiť s prosbou o pomoc na svojho nadriadeného alebo na oddelenie ľudských zdrojov.

Náš úspech závisí od našej schopnosti spolupracovať a ponechať otvorené komunikačné kanály.



## Ochrana vlastníckych informácií, ktoré sú majetkom tretích strán

Rovnako ako si vážime a chránime naše vlastné chránené informácie a obchodné tajomstvo, rešpektujeme aj práva ostatných v oblasti duševného vlastníctva. V priebehu našej práce môžeme získať dôverné citlivé alebo chránené informácie tretích strán, napríklad našich dodávateľov, zákazníkov a ďalších obchodných partnerov. Rešpektujeme a zachovávame dôverný charakter takýchto informácií.

### **Prečo je to dôležité**

Rešpektovanie citlivosti a dôverného charakteru takýchto informácií je nevyhnutné na zachovanie našich vzťahov a úspešnej spolupráce s tretími stranami.

### **Náš spôsob**

- Rešpektujeme dôverný charakter informácií tretích strán, ako by to boli informácie našej spoločnosti.
- Nepoužívame materiál chránený autorskými právami tretích strán bez predchádzajúceho získania povolenia alebo potvrdenia držiteľa autorských práv.
- Rešpektujeme dôverné informácie vo vlastníctve našich obchodných partnerov a zaistíme získanie všetkých potrebných povolení pred použitím týchto informácií.
- Niektorí z nás možno prišli do spoločnosti Teva z iných spoločností a niektorí z nás môžu spoločnosť Teva opustiť a v priebehu kariéry pracovať pre iného zamestnávateľa. V prípade ukončenia práce v spoločnosti Teva nesmieme vyniesť žiadne dôverné informácie ani ich odovzdať nášmu novému zamestnávateľovi. Rovnako nemôžeme odhaliť dôverné informácie nášho predchádzajúceho zamestnávateľa spoločnosti Teva.

## Komunikácia so zástupcami médií, analytikmi a širokou verejnosťou

Zaviazali sme sa poskytovať včasné, presné a dôveryhodné informácie zástupcom médií, analytikom a širokej verejnosti. Aby sme zaistili, že sú tieto informácie jasné a presné, vymedzili sme konkrétne funkcie a jednotlivcov zodpovedných za komunikáciu so zástupcami médií, s finančnými analytikmi a širokou verejnosťou.

### **Prečo je to dôležité**

Poskytovanie včasných, presných a dôveryhodných informácií je dôležité pre našich investorov a umožňuje nám aj zachovať si integritu našich vzťahov s verejnosťou a inými zainteresovanými stranami.

### **Náš spôsob**

- Nekomunikujeme so širokou verejnosťou, analytikmi či zástupcami médií o spoločnosti, ak na to nemáme výslovné poverenie v rámci komunikačných zásad spoločnosti Teva.
- Pred sprístupnením akýchkoľvek informácií spoločnosti v akejkoľvek formáte alebo prostredníctvom akýchkoľvek komunikačných prostriedkov alebo pred rozhovorom pre médiá, podujatím alebo fórom s účasťou zástupcov médií sa obrátíme na oddelenie pre styk s verejnosťou.
- Pred poskytnutím rozhovoru alebo účasťou na podujatiach alebo fórach s účasťou analytikov kontaktujeme oddelenie vzťahov s investormi.
- Vždy, keď sa dozvieme o podujatí alebo činnosti, ktorá môže byť predmetom záujmu médií a investorov, poradíme sa s oddelením pre styk s verejnosťou.

Sme zodpovední za svoje činy a rozhodnutia.

## Sociálne médiá

Sociálne médiá sú digitálne technológie a postupy, ktoré umožňujú ľuďom vytvárať a podeliť sa o obsah, názory, postrehy, zážitky a plány rôznymi spôsobmi (napríklad vo forme blogov, sociálnych sietí atď.). Spoločnosť Teva využíva sociálne médiá na podnikateľské účely. Jej zamestnanci ich využívajú na rôzne osobné účely.

### Prečo je to dôležité

Spoločnosť Teva sa usiluje osloviť svojich partnerov prostredníctvom najnovších technológií a foriem komunikácie. Spoločnosť rovnako rešpektuje práva zamestnancov osobne využívať sociálne médiá. Či už ide o používanie týchto médií spoločnosťou, alebo na osobné účely, musíme byť oddaní našim hodnotám a zabezpečiť neustály súlad s platnými zákonmi a zásadami spoločnosti.

### Náš spôsob

- Zachovávame diskretnosť a riadime sa zdravým rozumom, keď uvažujeme o možných dôsledkoch nášho využívania sociálnych médií.
- Ak je to primerané situácii, otvorene a úprimne priznávame náš vzťah k spoločnosti Teva. V prípade zverejnenia nášho vzťahu k spoločnosti Teva jednoznačne uvedieme, že naše myšlienky a názory sú osobné a v danej otázke nemôžu predstavovať stanovisko spoločnosti.
- V sociálnych médiách sa nezúčastňujeme diskusie o otázkach, ktoré sa týkajú dôverných a chránených informácií spoločnosti Teva.
- Dodržiavame právne predpisy a usmernenia v oblasti marketingu a propagácie vo všetkých sociálnych médiách sponzorovaných spoločnosťou Teva.



**Pri sledovaní niekoľkých farmaceutických blogov som nedávno natrafil na blog s informáciami, ktoré sú podľa mňa dôvernými informáciami spoločnosti Teva. Čo mám robiť?**

Neoprávnené zverejnenie dôverných informácií spoločnosti Teva je zakázané. O svojom postrehu by ste sa mali porozprávať so svojim nadriadeným. Môžete sa tiež telefonicky obrátiť na Kanceláriu obchodnej integrity („KOI“), ktorá má na starosti horúcu linku spoločnosti Teva v oblasti integrity, alebo môžete kontaktovať niektorý z ďalších zdrojov uvedených v tomto Kódexe.

**Mám osobný blog, v ktorom sa venujem celému súboru tém vrátane otázok z oblasti zdravotnej starostlivosti. Vyjadrujem len svoje osobné názory. Musím uviesť svoj vzťah k spoločnosti Teva?**

Opýtajte sa sami seba, či by si čitateľ, ktorý sa dozvie o vašej práci v spoločnosti, mohol myslieť, že váš konkrétny komentár bol neobjektívny alebo že ste svoj vzťah k spoločnosti tajili. V tejto situácii zvážte, či chcete konkrétny text odoslať alebo zverejniť váš vzťah k spoločnosti. V prípade zverejnenia svojho vzťahu k spoločnosti jednoznačne uvedte, že vaše myšlienky a názory sú osobné a nemôžu predstavovať stanovisko spoločnosti.

Ak chceme udávať hru  
v neustále sa meniacom  
prostredí, odvážme  
sa odlišovať.



## Kvalita a bezpečnosť

Zaviazali sme sa plniť a prekonávať očakávania zákazníkov a regulačné požiadavky v oblasti výskumu, vývoja, nákupu, výroby, balenia, testovania, zásobovania, údržby a predaja našich produktov a služieb. Kvalita znamená dôsledné plnenie požiadaviek dodávaním produktov a služieb najvyššej hodnoty v stanovenom čase.

Naše úsilie sa zabezpečením kvality nekončí. Rovnako sme odhodlaní neustále zlepšovať oblasť vývoja, výroby a poskytovania kvalitných produktov našim zákazníkom. Veríme v dôležitosť vytvárania kultúry kvality zvyšovaním individuálneho povedomia o význame kvality každý deň pri úplne každom úkone.

### **Prečo je to dôležité**

Kľúčovým poslaním spoločnosti Teva je náš záväzok vyvíjať a vyrábať vysokokvalitné, bezpečné produkty a vytvárať služby, ktoré prinášajú zdravie a pohodu na celom svete.

### **Náš spôsob**

- Zaviazali sme sa plniť všetky platné právne predpisy vo všetkých našich zariadeniach a vo všetkých fázach životného cyklu výrobku.
- Aby sme zaistili súlad so zásadami v oblasti kvality v našich výskumných laboratóriách, našich klinických štúdiách a v našich výrobných závodoch a distribučných centrách, využívame systémy a vnútorné kontroly osvedčených postupov vrátane správnej laboratórnej praxe (SLP), správnej klinickej praxe (SKP), správnej výrobnéj praxe (SVP), správnej praxe vo farmakovigilancii a správnej distribučnej praxe (SDP).
- Sťažnosti súvisiace s kvalitou berieme vážne a zabezpečíme, aby boli riadne vyšetrené a ohlásené, ako to vyžadujú príslušné regulačné orgány.
- Rozvíjame systém farmakovigilancie, ktorý obsahuje databázu na nahlásenie nežiaducich účinkov.

Stále sa sústreďujeme na svoje poslanie, a pritom nestrácajme z dohľadu „širší obraz“.



### **Pracujem vo výrobnéj linke. Čo mám robiť, keď som si všimol, že finálny výrobok, ktorý opúšťa linku, nespĺňa kvalitatívne normy spoločnosti Teva?**

Značka Teva označuje vysoko kvalitné produkty. Ak výrobok nespĺňa naše normy, bezodkladne informujte svojho nadriadeného a oddelenie pre zabezpečenie kvality.

### **Na internetovom blogu som čítal príspevok blogera, ktorý tvrdí, že po používaní produktu spoločnosti Teva cítil bolesti chrbta. Musím o tom informovať spoločnosť?**

Áno. Mali by ste okamžite informovať oddelenie farmakovigilancie spoločnosti Teva vo vašej krajine vždy, keď sa o udalosti dozviete, bez ohľadu na to, ako ste sa o nej dozvedeli. Môžete to urobiť pomocou postupu TevAlert prostredníctvom internetovej stránky Teva.net.

### **Pracujem v laboratóriu a požiadali ma o vykonanie nového testu správnej laboratórnej praxe s použitím konkrétnej chemickej látky. Necítim sa dostatočne odborne spôsobilý tento test SLP vykonať a mám obavy, ako manipulovať s konkrétnou chemickou látkou. Čo mám robiť?**

Nemali by ste vykonávať test, ak nemáte pocit, že ste na to adekvátne odborne spôsobilí a nie ste oboznámení s niektorými vlastnosťami chemickej látky. Vždy by ste mali vykonávať svoju prácu v súlade so všetkými predpismi vrátane predpisov, ktoré sa týkajú osvedčených postupov v oblasti bezpečnosti a životného prostredia, ako aj zaobchádzania s kontrolovanými látkami so silným účinkom. Pred začiatkom testu by ste sa mali obrátiť na svojho priameho nadriadeného a požiadať ho, aby vás pri teste inštruoval a dohliadal na vás. Okrem toho by ste si mali zopakovať školenia SLP, ktoré sa poskytujú laboratórnym pracovníkom. Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na oddelenie hodnotenia kvality.

V súlade s platnými globálnymi predpismi sme tiež vymenovali pracovníkov pre bezpečnosť liečiv, ktorí sledujú a odhaľujú zmeny profilu priaznivých účinkov našich výrobkov uvádzaných na trh. Okrem toho sa riadime príslušnými postupmi sledovania bezpečnosti výrobkov vo vývoji, ako aj výrobkov uvádzaných na trh.

- Podieľame sa na boji proti rastúcemu problému falšovaných liekov, ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na zdravie a duševnú pohodu pacientov na celom svete. Všetky falzifikáty alebo podozrenia na falšované lieky nahlasujeme prostredníctvom zavedených postupov.
- Nikdy nerobíme nič na úkor kvality a bezpečnosti, a to ani v prípade plnenia stanovených termínov.

## Ochrana dôverných informácií spoločnosti, duševného vlastníctva a majetku spoločnosti

Majetok a aktíva spoločnosti a najmä jej duševné vlastníctvo (DV) sú kľúčovými faktormi nášho úspechu. Všetci zamestnanci sa musia podieľať na ochrane našich patentov, ochranných známk, autorských práv, obchodných tajomstiev a ďalších chránených informácií vo vlastníctve spoločnosti a know-how.

Dôverné informácie môžu zahŕňať predaj, marketing a ďalšie databázy spoločnosti; stratégiu a plány v oblasti duševného vlastníctva; marketingové stratégie a plány; informácie o cenách; informácie o predaji; neverejné finančné informácie; záznamy o zákazníkoch a zamestnancoch; výrobné techniky, výskumné a technické údaje a informácie týkajúce sa vývoja nových produktov.

### **Prečo je to dôležité**

„Majetok“ znamená viac než budovy alebo pracovné stoly. Veľké množstvo informácií, ktoré vypracujeme alebo vytvoríme v rámci našej práce, je vo vlastníctve spoločnosti a je cenným aktívom spoločnosti Teva. Po zverejnení dôverných informácií sa informácie stávajú verejným vlastníctvom a môže byť ťažké ochrániť ich. Neoprávnené zverejnenie by mohlo zničiť ich hodnotu a poskytnúť nespravodlivú výhodu osobám mimo spoločnosti Teva.

## **Náš spôsob**

- Rešpektujeme a chránime hmotný a nehmotný majetok spoločnosti vrátane budov, nábytku, vozidiel, osobných počítačov, elektronických nástrojov a dôverných informácií.
- Hmotný a nehmotný majetok spoločnosti využívame len na legitímne účely pre potreby spoločnosti. Akákoľvek strata, zneužitie, podvod alebo krádež sa musí nahlásiť nadriadenému alebo ohlásiť pomocou niektorého z prostriedkov uvedených v tomto kódexe správania.
- Na prístup k dôverným informáciám si vyžiadame zodpovedajúce oprávnenie.
- Všetky chránené informácie vo vlastníctve spoločnosti sa musia udržiavať v prísnej tajnosti okrem prípadov, keď spoločnosť zverejnenie povolila alebo sa vyžaduje podľa zákona. Táto povinnosť trvá aj po ukončení pracovného pomeru v spoločnosti.
- V prípade pochybností, či určitá informácia patrí medzi dôverné informácie spoločnosti, si vyžiadame súhlas právneho oddelenia (patentovej skupiny).



**Práve som začal pracovať na novom pracovnom mieste v spoločnosti Teva a mám známu, ktorá niekoľko rokov pracovala v inej biofarmaceutickej spoločnosti. Rád by som jej položil otázku a poučil sa z jej skúsenosti. Môžem takto postupovať?**

Mali by ste si veľmi dôkladne premyslieť, čo poviete. Môžete zverejniť len verejne dostupné informácie. Skutočnosť, že je to vaša známa, neznamená, že bude ochraňovať dôverné informácie spoločnosti Teva.

**Počul som zamestnancov spoločnosti Teva hovoriť o plánoch rozvoja spoločnosti v letiskovej hale. Mám s tým niečo robiť?**

Mali by ste sa predstaviť ako zamestnanec spoločnosti a upozorniť ich, že ich rozhovor si môže vypočuť aj niekto iný. Každý z nás zodpovedá za to, aby sa o dôverných a chránených informáciách nediskutovalo na verejnosti.



**Na konferenciu by som chcel pozvať lekárov z mnohých krajín. Môžem použiť informácie o týchto lekároch z firemných databáz, ktoré sa nachádzajú v rôznych krajinách?**

Mnohé krajiny majú zákony na ochranu súkromia a údajov, ktoré sa vzťahujú na prevod alebo sprístupnenie osobných údajov bez ohľadu na to, či sú to údaje o zákazníkoch, spotrebiteľoch, pacientoch alebo zamestnancoch. V niektorých prípadoch si môže aj prenos mien osôb z krajiny do krajiny vyžadovať povolenie. Pred podniknutím akýchkoľvek krokov by ste sa mali poradiť so svojím nadriadeným, ktorý preskúma podrobnosti s príslušným oddelením.

**Podieľam sa na klinickej štúdií a akademická výskumná pracovníčka ma oslovila, či by mohla dostať vzorky krvi od pacientov zúčastňujúcich sa štúdie a použiť ich v jej laboratórnom výskume. Je to prijateľné?**

Každé použitie vzoriek pacienta a zverejnenie údajov klinických štúdií si vyžaduje predchádzajúci súhlas pacienta. Mali by ste sa obrátiť na právne oddelenie a oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania, od ktorých získate ďalšie usmernenia.

- Dbáme na to, aby dohodu o nezverejňovaní podpísali všetky zmluvné strany pred zverejnením akýchkoľvek dôverných a chránených informácií vo vlastníctve spoločnosti.
- Vyhneme sa diskusiám o dôverných informáciách na miestach, kde ich môžu počuť nepovolané osoby.

## Súkromie a ochrana osobných údajov

Popri bežnej obchodnej činnosti môžeme zhromažďovať osobné údaje o jednotlivých osobách vrátane zamestnancov, pacientov, zákazníkov a ďalších osôb alebo subjektov, s ktorými obchodujeme. Spoločnosť Teva sa zaväzuje zhromažďovať a uchovávať iba osobné údaje, ktoré si oprávnené vyžaduje výkon nášho podnikania, a zaviesť opatrenia na ochranu týchto informácií.

### **Prečo je to dôležité**

Zhromažďovanie a využívanie osobných informácií je dôležité pre naše podnikanie, ale ich nezákonné použitie alebo vyzradenie by mohlo poškodiť osoby, ktorých sa informácie týkajú, našu spoločnosť a iné zainteresované strany. Použitie osobných informácií na akékoľvek iné účely než na zákonné podnikateľské účely spoločnosti Teva predstavuje porušenie našich Globálnych zásad ochrany údajov a iných zásad ochrany údajov a v niektorých prípadoch aj porušenie zákona.

### **Náš spôsob**

- Chránime dôvernosť osobných údajov, ktoré nám boli zverené.
- Zhromažďujeme, využívame a uchováваме osobné údaje len v rozsahu, ktorý si vyžaduje zákonné podnikanie, riadenie ľudských zdrojov alebo vedecké účely, alebo ktoré si vyžadujú iné okolnosti alebo to povoľuje príslušný právny predpis.
- Dodržiavame všetky platné zákony na ochranu súkromia vrátane prípadných požiadaviek na poskytnutie informácií alebo získanie súhlasu fyzických osôb, pokiaľ ide o zhromažďovanie, spracovanie, dostupnosť a zverejňovanie ich osobných údajov.
- Neposkytujeme ani nezverujeme osobné údaje tretím stranám alebo osobám mimo spoločnosť Teva, pokiaľ nemajú oprávnenú potrebu tieto údaje poznať. Tieto tretie strany zachovávajú prinajmenšom rovnaké normy dôvernosti, aké dodržiava naša spoločnosť.

## Vytváranie a rozvíjanie efektívnych prostriedkov na kontrolu podnikania; presné podávanie informácií

Zaviazali sme sa poskytovať presné, úplné, náležité, včasné a spoľahlivé informácie regulačným orgánom, akcionárom, zákazníkom, zdravotníckym pracovníkom, zástupcom médií, finančným analytikom, maklérom a širokej verejnosti. Náš systém interných kontrol finančného výkazníctva a zverejňovania informácií je vytvorený tak, aby poskytoval primerané zabezpečenie, že finančné výpisy na externé použitie sú pripravené v súlade so všeobecne prijímanými účtovnými zásadami, a aby čestne prezentoval finančný stav spoločnosti. Prinášame úplné a presné zverejnenie, ktoré sa týka podnikania a finančného stavu spoločnosti Teva.

### **Prečo je to dôležité**

Každý z našich partnerov sa denno-denne rozhoduje na základe informácií zaznamenaných našou spoločnosťou. Prostriedky na kontrolu podnikania zabezpečujú celkovú kvalitu finančného výkazníctva a zverejnených údajov. Prostriedky na kontrolu podnikania tiež vytvárajú základ na dosiahnutie obchodných cieľov a uľahčujú dodržiavanie právnych predpisov a zásad spoločnosti. Prostriedky na kontrolu podnikania nám pomáhajú zabrániť podvodom a zmierňujú ďalšie riziká predchádzaním, odhaľovaním a nápravou problémov.

### **Náš spôsob**

- Vedíme úplnú a presnú evidenciu a zabezpečujeme, aby sa spravovala a viedla správne v súlade s právnymi predpismi a firemnými zásadami.
- Zabezpečujeme, aby naše finančné a iné záznamy presne a náležite odzrkadľovali stav aktív, záväzkov, príjmov a výdavkov spoločnosti.
- Zaznamenávame všetky finančné a obchodné transakcie riadnym spôsobom a počas riadneho účtovného obdobia. Rovnako sa snažíme zabrániť prístupiu na akúkoľvek transakciu alebo dohodu, ktorá neprimerane urýchli, oddiali alebo inak ovplyvní presné a včasné zaznamenávanie príjmov alebo výdavkov z podnikania.

- Zaistíme, aby popis akejkoľvek platby alebo účtu zriadeného v mene spoločnosti Teva presne zodpovedal účelu uvedenému v sprievodnej dokumentácii.
- Vyhýbame sa nevhodnému ovplyvňovaniu práce vykonávanej našimi externými alebo internými audítormi.
- Okamžite oznámime spoločnosti všetky nezaznamenané finančné prostriedky alebo aktíva či falošné alebo umelo vytvorené zápisy v knihách a záznamoch spoločnosti. Rovnako okamžite oznámime spoločnosti všetky osoby, o ktorých sa domnievame, že sa môžu zaoberať sporným účtovníctvom, vnútornými kontrolami účtovníctva alebo audítorskými postupmi, či už sú významnej povahy, alebo nie.

Prijímame rozhodnutia potrebné na napredovanie nášho obchodovania a vykonávame ich sústredene a s odhodlaním.



**Naše oddelenie je vystavené tlaku, či splní naplánované štvrtročné tržby. Myslím si, že niekto v mojom oddelení v minulom štvrtroku ohlásil také čísla, aby plánované hodnoty splnil, pretože sa domnieval, že to tento štvrtrok dobehne. Čo mám robiť?**

Za žiadnych okolností nie je prijateľné nepresne vykazovať tržby. Spoločnosť vyžaduje presnosť všetkých kníh a evidencie. Sporné položky by ste mali okamžite nahlásiť svojmu nadriadenému alebo použiť niektorú z ďalších metód uvedených v tomto kódexe správania.

**Môžem ponúknuť svojim zákazníkom zľavu, ak si objednávajú viac než práve potrebujú, aby som zaznamenal príjem tento rok a splnil tak koncoročné ciele predaja?**

Nie. Nie je správne manipulovať so stavom predajných objednávok kvôli dosiahnutiu lepších výsledkov v určitom finančnom období. Tento druh úmyselného pochybenia, či už pre vlastný prospech, alebo v prospech iných, predstavuje podvod, ktorý prísne zakazuje zákon a zásady spoločnosti.

**Mám právo schvaľovať finančné transakcie do hodnoty 50 000 dolárov. Potrebujem okamžité preplatenie faktúry významného dlhodobého dodávateľa v hodnote 100 000 dolárov. Môj nadriadený takéto faktúry v minulosti schválil, no teraz nie je v práci. Môžem faktúru rozdeliť na dve samostatné faktúry?**

Nie. Zamestnanci nesmú rozdeľovať faktúry alebo výdavky, aby sa vyhli prekročeniu schvaľovacích obmedzení. Musíte počkať, kým váš nadriadený alebo niekto iný s dostatočnými schvaľovacími právomocami bude môcť faktúru schváliť.

**Nemám čas kontrolovať všetky doklady a správy, ktoré mi prídu na stôl na schválenie. Ved' za správnosť faktúr je zodpovedný človek, ktorý ich pripravil.**

Nie. Každý z nás je zodpovedný za to, aby boli všetky doklady, faktúry, účty, dochádzka a iné dokumenty vyplnené správne. Ak schvaľujete faktúru, ste zodpovední za jej správnosť.

## Využívanie podnikových systémov

Výpočtová technika – hardvér, softvér, siete a informácie, ktoré sa na nich nachádzajú – je rozhodujúca pre úspech podnikania a musí byť chránená. Každý, kto používa počítač, zodpovedá za využívanie týchto prostriedkov vhodným spôsobom, bezpečne a len na účely podnikania. Komunikačné systémy spoločnosti Teva môžu byť monitorované alebo sprístupnené spoločnosti, aby sa zabezpečila integrita a ochrana proti podvodom a zneužívaniu. Monitorovanie možno okrem toho využiť na zistenie neoprávneného prístupu alebo používania alebo na iné neoprávnené účely.

### **Prečo je to dôležité**

Tak ako v prípade každej inej spoločnosti, globálne elektronické komunikačné systémy a zdroje sú dnes neoddeliteľnou súčasťou našich podnikateľských aktivít. Je mimoriadne dôležité, aby boli elektronické zdroje, ktoré sa využívajú na podnikanie, chránené, aby sa zabezpečilo, že sú prístupné na účely podnikania.

## Náš spôsob

- Naše elektronické komunikačné systémy ako e-mail, intranet, internet, odkazová služba a faxovanie sa majú využívať predovšetkým na obchodnú činnosť spoločnosti.
- Internetový prístup spoločnosti Teva, e-mail, faxovanie, telefón a kopírovacie systémy môžeme mimoriadne alebo príležitostne využívať na osobné účely, pokiaľ to neovplyvní pracovný výkon ani neruší ostatných. Okrem toho takéto používanie nemá prekážať obchodnej činnosti žiadnych ďalších subjektov mimo spoločnosti Teva a nesmie porušovať tento kódex správania ani zásady spoločnosti Teva.
- Uvedomujeme si, že pokiaľ to povoľuje zákon, spoločnosť Teva má právo na prístup a kontrolu všetkých komunikačných systémov, záznamov a informácií vytvorených v práci alebo s použitím zdrojov spoločnosti bez predchádzajúceho oznámenia alebo súhlasu. Pri používaní systémov spoločnosti sa neočakáva dôverný alebo súkromný charakter údajov s výnimkou tých, ktoré upravujú príslušné právne predpisy.
- Musíme dodržiavať príslušné licenčné zmluvy na softvér a publikované materiály. Na počítače spoločnosti Teva je povolené pridávať len softvér schválený oddelením IT.
- Pri použití systémov spoločnosti nikdy nevyhľadávame ani neprenášame materiál, ktorý by mohol urážať kolegov, negatívne ovplyvniť spoločnosť Teva alebo by mohol obsahovať veci zakázané zákonom.
- Dodržiavame bezpečnostné normy spoločnosti Teva v oblasti výpočtovej techniky.



### **Je v poriadku, ak si v kancelárii prezerám internetové stránky alebo posielam e-maily členovi rodiny, aby sme si dohodli súkromné plány na víkend?**

Áno. Príležitostné a obmedzené používanie systémov spoločnosti na osobné účely je prijateľné, ak to nenaruša výkon našich pracovných povinností. Oddychové „surfovanie“ je však podobné ako listovanie v časopise. Rovnako ako by ste nesedeli za stolom s časopisom v ruke namiesto práce, nemali by ste používať čas ani zariadenia spoločnosti Teva na surfovanie na internete. Okrem toho, pri používaní podnikových systémov nemôžete očakávať ochranu informácií dôverného alebo súkromného charakteru. Ak chcete predísť vyššie uvedenej možnosti prístupu a kontroly súkromných informácií, ktorá sa uvádza aj v zásadách spoločnosti Teva, nemali by ste používať systémy spoločnosti na osobné účely.

### **Dostal som reklamnú správu, v ktorej sa píše o ponuke osobného tovaru za ceny, ktoré by podľa mňa zaujali aj množstvo mojich kolegov. Môžem im ju preposlať?**

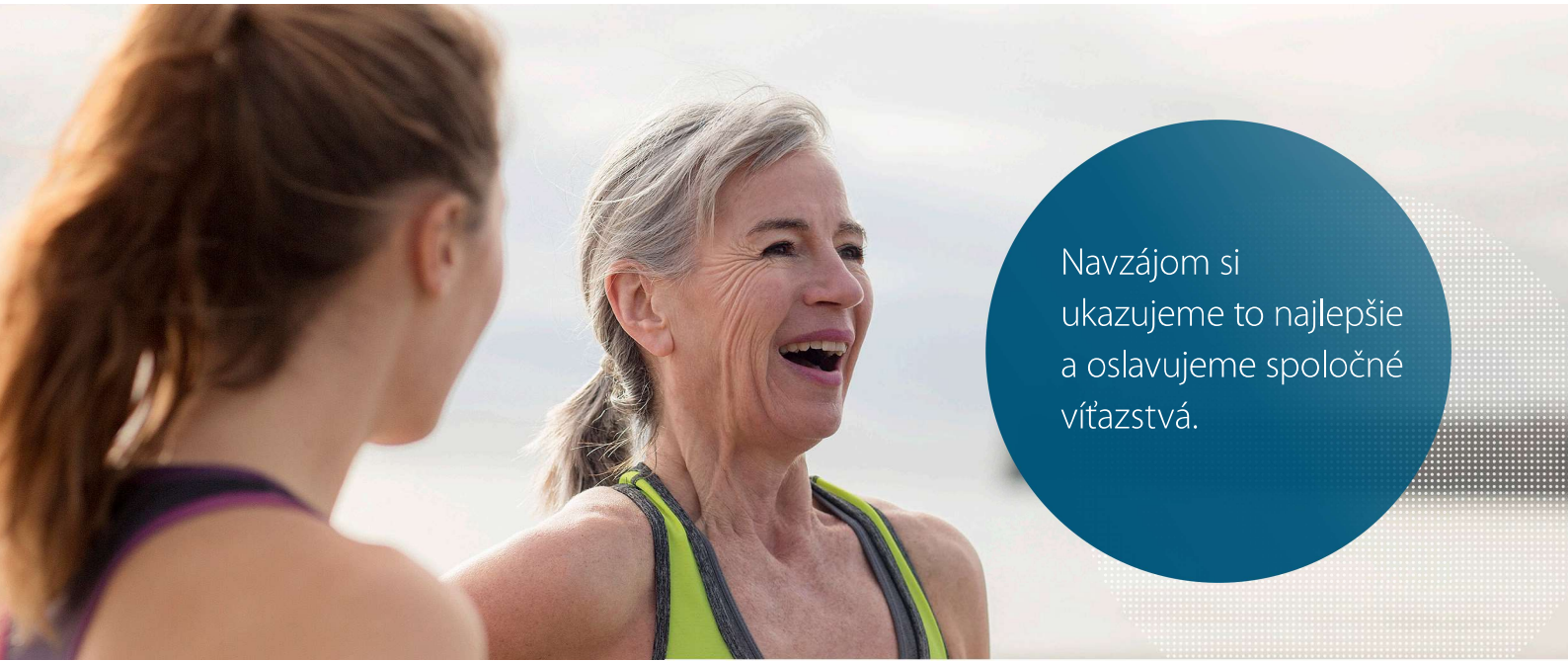
Žiadne e-maily, ktoré sa reťazovo šíria, by ste nemali posielat ďalej.

### **Pracujem na finančnom oddelení a pred odchodom na dovolenku som svojmu nadriadenému odoslal súbor. Počas dovolenky som si spomenul, že som doň zabudol uviesť určité údaje. Môžem poskytnúť svoje heslo kolegovi z iného oddelenia, aby sa mohol prihlásiť do môjho počítača a urobiť potrebné zmeny?**

Zamestnanci nesmú nikomu poskytnúť svoje prihlasovacie údaje. Každú výnimku musí potvrdiť a schváliť príslušný nadriadený. Okrem toho by zamestnanci nemali umožňovať ostatným upravovať dokumenty nad rámec ich pôsobnosti.

### **Potrebujem vzdialený prístup k svojim súborom a k počítaču. Môžem na prístup k počítaču využiť niektorú zo služieb, ktorých reklamy vysielajú v rádiu?**

Použitie neoprávneného softvéru na vzdialený prístup alebo zdieľanie súborov predstavuje bezpečnostné riziko a nie je povolené. So žiadosťou o pomoc v tejto oblasti by ste sa mali obrátiť na oddelenie IT.



Navzájom si ukazujeme to najlepšie a oslavujeme spoločné víťazstvá.



**Po svojom predchodcovi som zdedil dokumenty, ktoré mali byť skartované, pretože už uplynulo určené obdobie na ich archiváciu. Dozvedel som sa však o súdnom spore a myslím si, že dokumenty by mohli byť použité proti spoločnosti Teva. Môžem ich zlikvidovať?**

Nie. Nesmiete zničiť žiadne záznamy, ktoré sa vzťahujú k akémukoľvek prebiehajúcejmu alebo hroziacemu súdnemu sporu alebo vyšetrovaniu v oblasti regulácie. Likvidácia týchto dokumentov by sa považovala za marenie spravodlivosti a vyplývali by z nej prísne sankcie vrátane trestných sankcií a trestu odňatia slobody. Preto musíte záznamy uchovať. So žiadosťou o ďalšie rady by ste sa mali obrátiť na právne oddelenie.

## Systematická evidencia

Vytvárame, spravujeme, uchovávame a likvidujeme naše obchodné záznamy a informácie v súlade so zásadami spoločnosti Teva.

### **Prečo je to dôležité**

Správne používanie evidencie je dôležité pre našu prácu v spoločnosti Teva, pretože: uľahčuje rozhodovanie, podporuje naše právne, finančné, regulačné a zmluvné záväzky a zvyšuje efektivitu. Okrem toho mnohé obchodné záznamy, ktoré v práci vytvárame alebo prijímame, sú cenným majetkom spoločnosti bez ohľadu na ich formu (napr. papierová, elektronická forma, audio/video). Efektívne a presné vedenie evidencie má zásadný význam pre ochranu obchodných záujmov spoločnosti. Niektoré vládne agentúry okrem toho regulujú uchovávanie a likvidáciu dokumentov. Nedodržanie zásad spoločnosti Teva, vládnych predpisov alebo súdnych príkazov môže mať vážne následky.

### **Náš spôsob**

Pri vytváraní dokumentu dodržiavame nasledujúce normy:

- vyhýbame sa zavádzajúcim alebo sugestívnym formuláciám, ktoré stavajú príjemcu do nepríjemnej situácie, preháňaniu alebo nevhodným opisom;
- oboznámime sa s časovým plánom uchovávania evidencie spoločnosti Teva a všetky záznamy uchovávame po dobu stanovenú v súlade s platnými právnymi predpismi a zásadami spoločnosti Teva;
- riadime sa zásadami spoločnosti Teva v oblasti uchovávania dokumentov a údajov, ktoré sa týkajú potenciálneho alebo plánovaného súdneho sporu či vyšetrovania alebo sú reakciou na súdne príkazy.

## Inovácie a tvorivosť

Vzhľadom na naše presvedčenie, že to, čo robíme, zlepšuje život ostatným, sme odhodlaní hľadať inovatívne a tvorivé riešenia. Prostredníctvom odvážneho napredovania v oblasti vedy sa usilujeme zlepšiť ľudské zdravie a sľubujeme, že pacienti budú vždy na prvom mieste. Využívame naše podnikateľské úsilie, prijímame nové výzvy, ktoré sa nám postavajú do cesty, a snažíme sa ich prekonať.

### **Prečo je to dôležité**

Tvorivosť je hlavným motivačným prvkom našej inovácie a pomáha tvoriť základ nášho podnikania ako spoločnosti v oblasti zdravotnej starostlivosti. Naše odhodlanie zmeniť status quo nám umožňuje sledovať nové štandardy v medicíne a v širšej oblasti ľudského zdravia. Inovácie a tvorivosť úzko súvisia s naším ďalším úspechom a rastom.

### **Náš spôsob**

- Ako jednotlivci aj ako spoločnosť sa usilujeme o tvorivý a konštruktívny rast, transformáciu a obnovenie – zdroj inšpirácie a vitality.
- Sme podporovaní v našom úsilí o uplatňovanie vedomostí, talentu a zdrojov, čo prináša nové pohľady a odvážne myšlienky. Popri napredovaní v našom úsilí musíme však vo všetkých našich činnostiach zaistiť dodržiavanie všetkých platných právnych predpisov, nariadení a zásad spoločnosti.
- Musíme byť aktívni, iniciatívni a myslieť mimo ustálených stereotypov.
- Naším cieľom je prispieť k úspechu spoločnosti Teva.

## Výskum a vývoj; klinické skúšky

Výskum a vývoj predstavujú sústavnú činnosť spájajúcu základný a aplikovaný výskum zameraný na objavovanie nových riešení zdravotných problémov alebo na vytváranie nových farmaceutických výrobkov a služieb. Výskum a vývoj sa začína laboratórnou prácou a pokračuje cez predklinické toxikologické skúšanie na zvieratách až po skúšania na ľuďoch, ktoré zahŕňajú klinické skúšania pred uvedením do predaja a po ňom, čo určuje bezpečnosť a účinnosť našich produktov.

### **Prečo je to dôležité**

Každý produkt spoločnosti Teva je výsledkom výskumu a vývoja spoločnosti Teva, ktorý odráža naše inovatívne prístupy pri vytváraní nových produktov a služieb v boji proti chorobám, pri rozšírení dostupnosti týchto terapií a presadzovaní blahobytu na celom svete.

Dobré zdravie pacientov je hlavným dôvodom našej existencie. Sme presvedčení, že naša práca má zmysel pre celý svet – má zásadný význam pre rozvoj zdravotnej starostlivosti.

### **Náš spôsob**

- Zaviazali sme sa vyvíjať a prinášať lieky, z ktorých majú pacienti prospech, a zaistiť ich bezpečnosť v súlade s označením výrobku.
- Naším najhlavnejším cieľom je bezpečnosť účastníkov klinických skúšaní. Musíme zaistiť, aby sa nevystavovali zbytočnému ohrozeniu, aby poznali možné riziká, povahu a účel klinických skúšaní.
- Zaistíme, aby sa dodržiavali správne postupy pri získaní informovaného súhlasu a uplatnili sa príslušné pravidlá na ochranu dôverných informácií.
- Žiadna skúška sa nezačne pred prijatím všetkých potrebných právnych súhlasov a schválení regulačným úradom a spoločnosťou.
- Zabezpečíme odbornú prípravu všetkých potrebných účastníkov klinických skúšok podľa protokolu a postupov štúdie.
- Postupujeme v súlade s medzinárodnými normami v oblasti osvedčených postupov vrátane Helsinskej deklarácie a dobrej klinickej praxe (DKP).
- Zaistíme, aby sa všetky informácie z klinických štúdií zaznamenali, spracovali a uložili v súlade s právnymi predpismi o ochrane údajov, ktoré umožnia presné a transparentné vytváranie záznamov, ich výklad a overovanie.
- Spravujeme databázu správ o nežiaducich udalostiach a zamestnávame pracovníkov pre bezpečnosť liečiv, aby sme zaistili súlad s globálnymi predpismi. Okrem toho sa riadime špeciálnymi postupmi na monitorovanie bezpečnosti produktov v rôznych fázach výskumu a vývoja.



**Výskumníčka z univerzity ma kontaktovala a uviedla, že by chcela uskutočniť klinickú štúdiu s použitím jedného z produktov spoločnosti Teva. Čo mám robiť?**

Spoločnosť Teva podporuje výskum na podporu vedy. Takýto výskum sa vždy musí vykonať v súlade s právnymi požiadavkami pri zohľadnení etických otázok a pri zachovaní a ochrane záujmov spoločnosti Teva. Každú takúto žiadosť treba poslať právnomu oddeleniu a príslušnému obchodnému zástupcovi v rámci spoločnosti.

**Pracujem v oblasti predaja a marketingu a lekárka nás požiadala o možnosť použiť naše vzorky na vykonanie malého klinického skúšania so skupinou pacientov. Je to prijateľné?**

Nie. Vzorky sa nesmú používať pri klinických skúšaní. Spoločnosť však poskytuje produkt študijným pracoviskám podľa protokolu o klinickom skúšaní, produkt sa vo všeobecnosti poskytuje prostredníctvom spoločnosti alebo jej zástupcu, ktorý štúdiu riadi, nie však prostredníctvom oddelenia pre predaj a marketing.

Sme vynaliezaví a vynachádzaví, pričom sa usilujeme uplatniť našu kreativitu tam, kde je potrebná – tam, kde môžeme zlepšovať zdravie, aby sa ľudia cítili lepšie.

## Filantropia, príspevky a podieľanie sa na rozvoji spoločnosti

Okrem všeobecného záväzku zlepšiť globálnu zdravotnú starostlivosť poskytujeme podporu charitatívnym alebo dobročinným organizáciám, ktoré prinášajú úžitok spoločnosti. Hľadáme tiež spôsoby na vyjadrenie vďačnosti spoločnosti, ktorej sme súčasťou, a na podporu komunit, ktoré potrebujú pomoc. Nabádame k tomu aj našich zamestnancov a sme hrdí, že mnohí z nich vykonávajú dobrovoľnícku prácu v komunite a v mnohých ohľadoch ich v tom podporujeme.

### **Prečo je to dôležité**

Veríme, že dobrý občan pracujúci v našej spoločnosti koná sociálne zodpovedným spôsobom. Sme tiež presvedčení, že našich zamestnancov naplňa aktívna práca v ich komunitách a podporujú užitočné ciele.

### **Náš spôsob**

- Pracujeme ako dobrovoľníci v komunitách, v ktorých žijeme a pracujeme.
- Spolupracujeme s poprednými neziskovými organizáciami na podpore užitočných cieľov.
- Prostredníctvom peňažných a nepeňažných darov (napr. výrobkov, zariadení a služieb) podporujeme rôzne neziskové organizácie a komunitné programy na celom svete.
- Dodržiavame správne schvaľovacie postupy všetkých firemných darov a všetkých partnerstiev, ktoré sa spoločnosť usiluje vytvoriť.



Radi sa pohrávame so zmysluplnými nápadmi a preskúmavame nové a neznáme územia.

## Ochrana životného prostredia a práv zvierat

Hoci sa v prvom rade usilujeme prispieť k vytvoreniu lepšieho sveta napĺňaním poslania našej spoločnosti, vo všetkých našich prevádzkach na celom svete sa zaväzujeme chrániť životné prostredie a práva zvierat a prispievať k sociálnemu pokroku. Pri vývoji, výrobe a predaji našich výrobkov neustále pracujeme na znižovaní vplyvu našich procesov na životné prostredie. Pokusným zvieratám sme odhodlaní poskytovať humánnu starostlivosť a liečbu.

### **Prečo je to dôležité**

Ochrana životného prostredia a zabezpečenie dobrých životných podmienok zvierat upravujú právne predpisy a je to správna vec.

### **Náš spôsob**

- Dodržiavame všetky pravidlá a nariadenia v oblasti životného prostredia a naším cieľom je prijať „osvedčené postupy“ v oblasti environmentálnych postupov a noriem.
- Otázky identifikácie a ošetrenia nášho vplyvu na životné prostredie vždy riešime globálnym prístupom.
- Dodržiavame všeobecne uznávané normy starostlivosti o zvieratá, a to aj prostredníctvom posúdenia a schválenia naším vnútorným etickým výborom pre ochranu zvierat. Prísne monitorujeme životné podmienky zvierat pri všetkých štúdiách vykonávaných na zvieratách.
- Všetci zamestnanci, ktorí sa podieľajú na príprave a vykonávaní štúdie zahŕňajúcej zvieratá, musia mať zodpovedajúcu kvalifikáciu.
- V plnej miere posudzujeme všetky plánované štúdie na zvieratách, aby sme minimalizovali využívanie pokusných zvierat a vždy, keď je to možné, hľadali iné alternatívy. Naším cieľom je znížiť frekvenciu, upraviť postup alebo nahradiť zvieratá v našom výskume alternatívnymi metódami, ktoré overujú a schvaľujú regulačné orgány.

## Etické pracovné postupy

Teva sa zaväzuje dodržiavať etické pracovné postupy a praktiky vo všetkých svojich pracoviskách na celom svete. Naša zodpovednosť v tejto oblasti zahŕňa vytváranie povedomia a porozumenia v súvislosti s ľudskými právami, zamestnaním a pracovnými postupmi. *Začlenením týchto princípov do stratégií, zásad a postupov a dodržiavaním našich hodnôt Teva dodrží svoju základnú zodpovednosť voči ľuďom, nášmu prostrediu a pripraví pôdu pre náš dlhodobý úspech.*

Teva podporuje a rešpektuje ochranu medzinárodne proklamovaných ľudských práv a usiluje sa zabezpečiť, aby sme neboli spoluvinní za zneužívanie ľudských práv. Podporujeme tiež slobodu združovania sa a skutočné uznávanie práva na kolektívne vyjednávanie, elimináciu všetkých foriem nútenej a povinnej práce a skutočné zrušenie detskej práce. Detská práca je forma vykorisťovania, ktorá je porušením ľudského práva a ktorú rozpoznávajú a definujú medzinárodné nástroje. Zrušenie detskej práce je deklarovanou zásadou medzinárodného spoločenstva a takmer všetkých vlád.

### **Prečo je to dôležité**

Zabezpečenie toho, že dodržiavame najvyššie morálne a etické štandardy týkajúce sa pracovných postupov, je v spoločnosti Teva najvyššou prioritou. Je to jednoducho správna vec – z pohľadu odvetvia, organizácie, zamestnávateľa a ľudských bytostí.

### **Náš spôsob**

V spoločnosti Teva siahá naša zodpovednosť nad rámec našich vlastných zamestnancov a interných zariadení až k ľuďom a spoločnostiam, ktoré sú našimi partnermi na celom svete. To znamená rozpoznanie všetkých problémov a určenie, či došlo alebo nedošlo k porušeniu ľudských práv niekde v našej firme. Musíme byť zvlášť ostražití pri hľadaní zdrojov v špecifických sektoroch odvetvia s geograficky vzdialenými dodávateľskými reťazcami.

Niektoré kroky, ktoré môže Teva podniknúť na pracovisku, sú:

- poznať krajiny, regióny, sektory, hospodárske činnosti, kde je väčšia pravdepodobnosť zneužívania ľudských práv alebo práce, podľa toho reagovať pomocou zásad a postupov;
- používať primerané a overiteľné mechanizmy na overovanie veku pri náborových postupoch;
- rozvíjať a zavádzať mechanizmy na zistenie porušení pracovných práv;
- spolupracovať s inými spoločnosťami, združeniami a organizáciami zamestnávateľov na rozvoji prístupu v rámci celého odvetvia na riešenie problémov v oblasti ľudských práv.

Povedomie a porozumenie sú prvé kroky, ktoré môže spoločnosť podniknúť smerom k etickým pracovným postupom a ľudským právam.



## Smernice na zavedenie našich hodnôt do praxe

### Prijímanie správnych rozhodnutí

Chceme, aby sa o nás hovorilo ako o spoločnosti, ktorá koná v súlade so svojimi hodnotami a dodržiava vlastné zásady. To nám umožní získať si dôveru našich partnerov – zamestnancov, zákazníkov, obchodných partnerov, akcionárov, regulátorov a susedov z komúnít, v ktorých podnikáme.

Kódex sa vzťahuje na všetkých členov predstavenstva a zamestnancov spoločnosti Teva a jej dcérskych spoločností a riadených pobočiek. Spoločnosť Teva okrem toho očakáva, že jej obchodní partneri budú spĺňať normy obsiahnuté v tomto kódexe.

Žiadny kódex nemôže predvídať všetky možné otázky v každej krajine alebo kultúre, kde pôsobíme. Pri našej činnosti sa nepochybné vyskytnú špecifické otázky. Pri riešení takýchto otázok musíme mať na pamäti

podstatu tohto kódexu a uvedomiť si potrebu upozorniť na ne ostatných v rámci spoločnosti. Nájsť si čas a mať odvahu hľadať vhodné odpovede na otázky, ktoré sa vyskytnú, nie je vždy jednoduché, no je to dôležité. Niekedy možno obetujeme nejakú bezprostrednú výhodu, no v dlhodobom horizonte prinesie dodržiavanie vysokých etických noriem výhody všetkým zainteresovaným stranám.

Porozumením tomuto kódexu môžu všetci členovia predstavenstva a zamestnanci prispieť k rozvoju kultúry dodržiavania predpisov a etických noriem spoločnosti Teva, prijať záväzok zachovávať hodnoty spoločnosti Teva a svojím konaním presadzovať súlad a zabrániť porušovaniu predpisov a etických noriem. Žiadny kódex správania nemôže nahradiť rozumné a etické správanie členov predstavenstva a našich zamestnancov. Upozornením na porušovanie hodnôt chránime našu

Ak si myslíte, že sa od vás žiada, aby ste sa správali alebo vykonávali obchodnú činnosť nezákonným, neetickým alebo inak nevhodným spôsobom, alebo ak sa domnievate, že sa takto správajú ostatní, okamžite ohláste svoje obavy prostredníctvom kanálov uvedených nižšie. Teva povzbudzuje a podporuje vyjadrenie názoru zamestnancov. **Nehrozí vám postih za to, keď v dobrej viere nahlásite niečo, čo je podľa vás porušením kódexu – aj v prípade, že sa neskôr ukáže, že k porušeniu nedošlo.**

spoločnosť, členov nášho predstavenstva, našich zamestnancov a našich akcionárov.

V určitých prípadoch dopĺňajú tento kódex správania ďalšie zásady, ktoré sa podrobnejšie zaoberajú určitými témami alebo určitými miestnymi alebo oblasťmi problémami. Napriek tomu, že nás tento kódex správania má informovať o mnohých dôležitých zásadách, nie je taký podrobný ako tieto dodatočné zásady, a preto im nie je nadradený ani nenahrádza oboznámenie sa so všetkými zásadami, ktoré sa týkajú nášho konkrétneho pracovného miesta. Každá výnimka z kódexu si vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas vedúceho pre dodržiavanie predpisov a etického správania alebo, za istých okolností, predstavenstva alebo príslušnej komisie. Ak si to vyžadujú platné právne predpisy, porušovatelia kódexu budú okamžite zverejnení. Náš kódex nie je zmluva. Neobsahuje žiadne konkrétne zamestnanecké práva ani nezaručuje zamestnanie na akékoľvek konkrétne časové obdobie.

### Rozpoznanie možného porušenia kódexu

Ak sa vyskytnú problémy, ktoré je ťažké vyriešiť a pre ktoré neexistujú žiadne konkrétne odpovede, možno pomôže, ak si skôr, než budete pokračovať, sami položíte týchto päť otázok:

- Je rozhodnutie alebo opatrenie, ktoré sa chystám prijať, v súlade s našimi hodnotami a týmto kódexom správania?
- Premyslel som si riziká a možné dôsledky svojho konania?
- Vyhľadal som v prípade potreby radu, aby som mohol prijať kvalifikované rozhodnutie?
- Ako by som sa cítil, keby sa to, čo dnes urobím, objavilo zajtra v médiách?
- Zvážil som možné dopady na povest' spoločnosti Teva?

## Kanály na vyjadrenie obáv

Vedenie spoločnosti Teva zodpovedá za kontrolu dodržiavania tohto kódexu a jeho zavádzanie a za vykonanie školenia pre všetkých zamestnancov v súvislosti s týmto kódexom.

Existuje celý rad dostupných kanálov, prostredníctvom ktorých môžete klásť otázky o kódexe správania a kde získate usmernenie o správnom správaní.

Ak máte otázku, ktorá sa týka prijímania správnych rozhodnutí, zvyčajne najlepšie vašu otázku zodpovie váš nadriadený, váš manažér alebo oddelenie ľudských zdrojov. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, môžete sa tiež obrátiť na oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania.

Ak máte poznatky alebo obavy v súvislosti s možnými porušeniami tohto kódexu, môžete problém nahlásiť prostredníctvom niektorého z kanálov uvedených nižšie. Môžete si tiež vybrať kanál, ktorý vám najviac vyhovuje:

- Bezprostredný nadriadený
- Oddelenie ľudských zdrojov
- Oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania
- Právne oddelenie
- Interný audítor vo vašej krajine

*Treba poznamenať, že každý pracovník spoločnosti Teva, ktorý dostane oznámenie o nedodržaní s uvedeným údajným vážnym pochybením vrátane možného porušenia zákona, najmä porušenia protikorupčných, protiúplatkárskych alebo protimonopolných zákonov, podvodu alebo finančného priestupku, by mal pohotovo postúpiť všetky podrobnosti tohto oznámenia Kancelárii obchodnej integrity (KOI).*

Ak sa rozhodnete nepoužiť kanály uvedené vyššie, ak ste už oznámili problémy s neuspokojivými výsledkami alebo ak sa vaša obava týka vášho manažéra, môžete to oznámiť priamo KOI prostredníctvom horúcej linky spoločnosti Teva v oblasti integrity a internetového nástroja na podávanie hlásení. Kancelária KOI zodpovedá za riešenie nahlásení pochybenia vrátane podávania hlásení na horúcej linke spoločnosti Teva v oblasti integrity.

Zamestnanci si môžu ďalšie informácie vyžiadať od Kancelárie obchodnej integrity osobne, listom, telefonicky, e-mailom ([Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com](mailto:Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com)) alebo prostredníctvom horúcej linky spoločnosti Teva v oblasti integrity a internetového nástroja na podávanie hlásení.

Na internetovej stránke Teva.net, v časti KOI stránky Kódex správania nájdete ďalšie informácie týkajúce sa telefónnych čísel Kancelárie obchodnej integrity a mechanizmov na podávanie hlásení.

### **Po nahlásení obavy budete mať možnosť dostať spätnú väzbu:**

KOI zabezpečí, aby sa všetky hlásenia riešili včas a dôverne. Všetky hlásenia sa nestránne a objektívne posúdia a v odôvodnených prípadoch vyšetria. Okrem toho budú v prípade potreby vykonané nápravné opatrenia a budete mať možnosť dostať spätnú väzbu (ak je to potrebné, vrátane spätnej väzby poslanej metódou, ktorá neohrozí dôvernosť vašich údajov).

### **Pri nahlásení porušenia alebo možného porušenia kódexu správania sa dodržiava dôvernosť údajov:**

Vaša identita a informácie, ktoré ste poskytli, sa dostanú len k tým, ktorí o nich potrebujú vedieť, pretože sú zodpovední za odstránenie problému.





**Premýšľam o tom, či zavolať Kanceláriu obchodnej integrity (prostredníctvom horúcej linky spoločnosti Teva v oblasti integrity), ale nie som si istý, či by som mal. Môj nadriadený mi nariadil robiť niečo, čo nepovažujem za správne, pretože to môže byť porušením platných účtovných pravidiel. Myslím si, že by som o tom mal povedať niekomu, kto to môže preveriť, no obávam sa, že keď to urobím, môj nadriadený mi bude znepríjemňovať život v práci. Čo mám robiť?**

Uviedli ste, že sa domnievate, že ide o možné porušenie kódexu. Naše hodnoty od nás vyžadujú, aby sme sa ozvali, ak máme pocit, že niečo nie je v poriadku. Často je najlepšie obrátiť sa na nadriadeného, no vzhľadom na to, že vás znepokojuje žiadosť vášho nadriadeného, bude správne, ak zavoláte na Kanceláriu obchodnej integrity. Tam vaše obavy prešetria. Spoločnosť Teva sa vám nebude odplácať ani tolerovať vedúceho pracovníka či kohokoľvek iného, kto by sa vám chcel pomstiť za poskytnutie takýchto informácií. Možno to chce odvalu, ale urobíte správnu vec, ak nahlásite svoje obavy.

**Zamestnanec sa na mňa obrátil ako na svojho nadriadeného s etickým problémom. Ani po prečítaní kódexu si nie som istý, či mám na jeho otázku tú najlepšiu odpoveď. Na druhej strane mám pocit, že mu musím odpovedať, aby som ukázal, že som dobrý manažér. Čo mám robiť?**

Ak si nie ste istý vašou odpoveďou, mali by ste sa obrátiť na oddelenie dodržiavania predpisov a etického správania. Takto budete môcť poskytnúť tú najlepšiu možnú odpoveď a poukázať na význam kladenia otázok a robenia správnych rozhodnutí.

## Dôsledky porušenia kódexu

Členovia predstavenstva a zamestnanci, ktorí porušia kódex, sa za to budú zodpovedať a budú náležite potrestaní. Trestom môže byť ukončenie pracovného pomeru alebo členstva v predstavenstve. Medzi pochybenia, ktoré môžu viesť k disciplinárnemu konaniu, patrí:

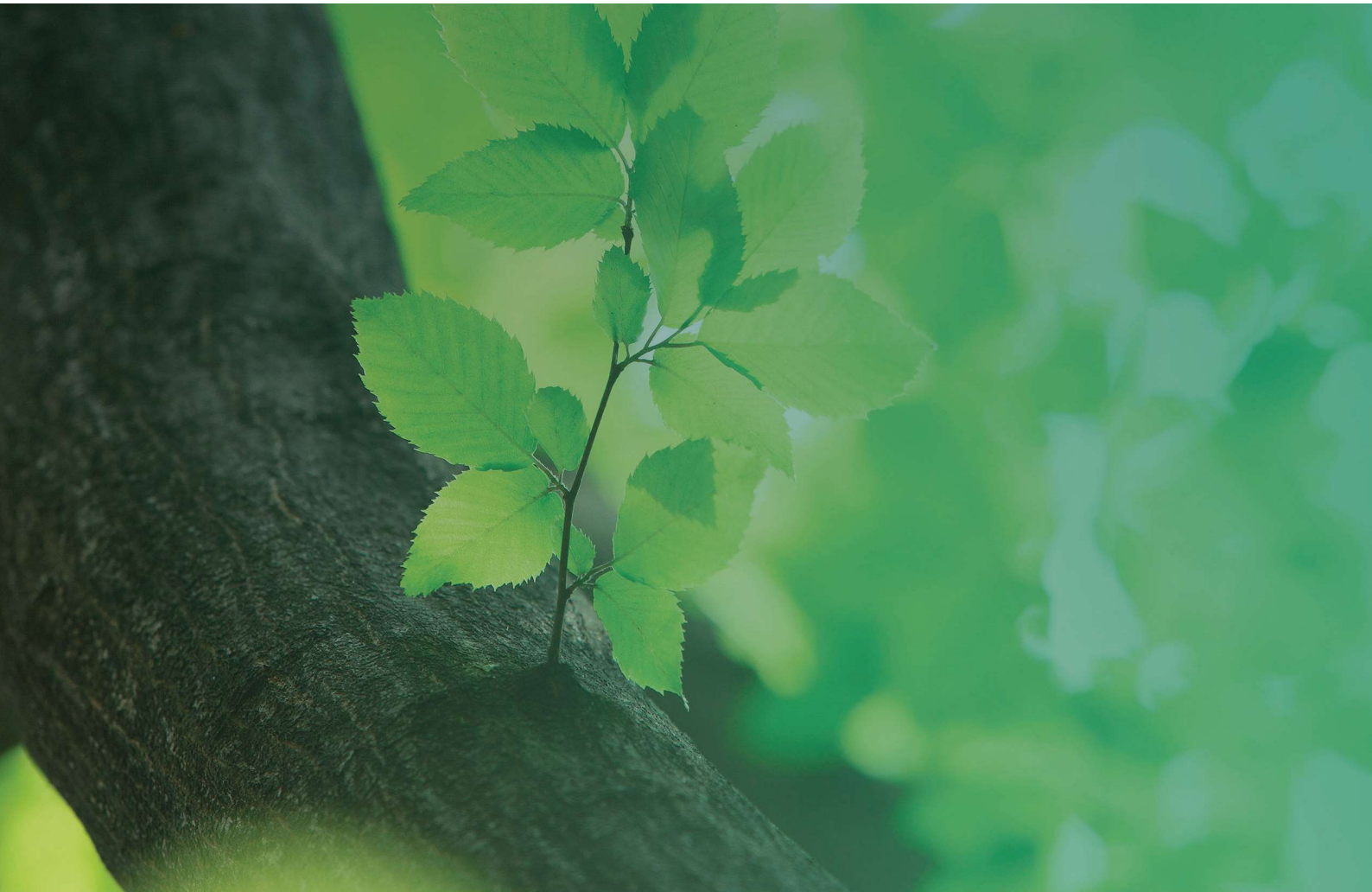
- porušenie kódexu;
- žiadanie iných, aby kódex porušili;
- neposkytnutie spolupráce pri vyšetrovaní možných porušení kódexu spoločnosti Teva alebo vyzradenie dôverných informácií týkajúcich sa vyšetrovania;
- pomsta inému zamestnancovi za to, že oznámil podozrenie z možného porušenia kódexu a
- neprejavenie osobného príkladu a úsilia pri zabezpečovaní dodržiavania tohto kódexu a právnych predpisov.

### Odvetné kroky sa zakazujú

Vedenie podporí každého, kto v dobrej viere upozorní na obavy z možného porušenia súladu s kódexom, a nedovolí proti nemu podniknúť odvetné kroky. Každý prejav hrozby odvetných krokov bude sám osebe považovaný za závažné porušenie kódexu a hodnôt spoločnosti.

### Nepretržité zlepšovanie

Nepretržite analyzujeme a upravujeme náš kódex, naše zásady a postupy a program dodržiavania predpisov a etického správania. Ak máte nejaký návrh na zlepšenie kontroly a procesov s cieľom zistiť porušenie zákona alebo zásad spoločnosti, nabádame vás, aby ste svoje postrehy predniesli prostredníctvom niektorého z už opísaných mechanizmov. To isté platí, ak si myslíte, že v danej oblasti alebo v iných oblastiach uvedených v kódexe je potrebné školenie.



## Kontaktné informácie

### **Vedúci pracovník pre dodržiavanie predpisov a etického správania**

Meno a kontaktné údaje regionálneho a miestneho pracovníka pre dodržiavanie predpisov a etického správania nájdete na stránke globálneho dodržiavania predpisov a etického správania na Teva.net v sekcii „Contacts & Resources (Kontakty a zdroje)“.

### **Regionálny a miestny pracovník pre dodržiavanie predpisov a etického správania**

Meno a kontaktné údaje regionálneho a miestneho pracovníka pre dodržiavanie predpisov a etického správania nájdete na stránke globálneho dodržiavania predpisov a etického správania na Teva.net v sekcii „Contacts & Resources (Kontakty a zdroje)“.

### **Kancelária obchodnej integrity (KOI)**

Informácie o kontaktovaní kancelárie KOI vrátane možnosti nahlásenia pochybenia nájdete v častiach

„Office of Business Integrity“ (Kancelária obchodnej integrity) a „Contacts & Resources“ (Kontakty a zdroje) na stránke globálneho dodržiavania predpisov a etického správania na stránke Teva.net. Kancelárii KOI môžete poslať aj e-mail na [Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com](mailto:Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com)

### Horúca linka spoločnosti Teva v oblasti integrity

Informácie o nahlásení prostredníctvom horúcej linky spoločnosti Teva v oblasti integrity nájdete v časti Office of Business Integrity“ (Kancelária obchodnej integrity) a „Report Misconduct“ (Nahlásenie neetického správania) na stránke globálneho dodržiavania predpisov a etického správania na stránke Teva.net.

*\* Ak nemáte prístup na stránku Teva.net a potrebujete pomocť s vyhľadáním pracovníka pre dodržiavanie predpisov a etického správania, nahlásením porušenia alebo nájdením ďalších zdrojov, pošlite e-mail Kancelárii obchodnej integrity na adresu [Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com](mailto:Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com).*

Verzia: 3

Dátum verzie: 9. decembra 2020

Dátum účinnosti: 9. decembra 2020

